



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 23.5.2007
COM(2007) 265 τελικό

2007/0099 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών
μεταφορών**

(Αναδιατύπωση)

(Υποβάλλεται από την Επιτροπή)

{SEC(2007) 635}
{SEC(2007) 636}

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

1.1. Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Η οδηγία 96/26/EK σχετικά με την πρόσβαση στο επάγγελμα του οδικού μεταφορέα, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 881/92, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 684/92, και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 12/98 για την πρόσβαση στην αγορά οδικών μεταφορών αποτελούν τους πυλώνες της εσωτερικής αγοράς οδικών μεταφορών.

Το εν λόγω νομοθετικό πλαίσιο επέτρεψε την ισόρροπη ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς. Η οδηγία εισήγαγε τα ελάχιστα πρότυπα ποιότητας τα οποία πρέπει να τηρούνται για την πρόσβαση στο επάγγελμα, ενώ οι τέσσερις κανονισμοί ελευθέρωσαν τις διεθνείς οδικές μεταφορές εμπορευμάτων και τις έκτακτες μεταφορές επιβατών και καθιέρωσαν τον ελεγχόμενο ανταγωνισμό στις τακτικές επιβατικές μεταφορές και στις εμπορευματικές ενδομεταφορές από μη εγκατεστημένους μεταφορείς. Οι μεταφορείς ανέπτυξαν και διαφοροποίησαν τις γραμμές τους, ανταποκρινόμενοι περισσότερο στις ανάγκες των καταναλωτών για δρομολόγια ακριβή στην ώρα τους ή εξειδικευμένα δρομολόγια. Ο κλάδος στο σύνολό του άρχισε να σταθεροποιείται σε μια διαρκώς αναπτυσσόμενη αγορά.

Η πείρα έδειξε ότι ορισμένα μέτρα αυτού του νομοθετικού πλαισίου εφαρμόζονται και επιβάλλονται άνισα, εξαιτίας ασαφών ή ελλειπών νομοθετικών διατάξεων. Όσον αφορά τις οδικές εμπορευματικές μεταφορές πρόκειται για τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/92, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 και την οδηγία 2006/94/EK (η οποία αποτελεί κωδικοποίηση της πρώτης οδηγίας του Συμβουλίου της 23^{ης} Ιουλίου 1962). Σε ορισμένα θέματα, οι οδικοί μεταφορείς έχουν να αντιμετωπίσουν διαφορετικούς εθνικούς κανόνες και ως ένα βαθμό νομική αβεβαιότητα, γεγονός που ενδεχομένως συνεπάγεται για αυτούς επιπρόσθετο κόστος κατά την εκτέλεση μεταφορών σε ορισμένα κράτη μέλη.

Ως εκ τούτου, η αναδιατύπωση των εν λόγω κανονισμών σκοπό έχει να καταστούν οι υφιστάμενοι κανόνες πιο σαφείς, πιο κατανοητοί και πιο εύκολοι στην εφαρμογή τους.

1.2. Γενικό πλαίσιο

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 καθιερώνει την ελεύθερη εκτέλεση των διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών για λογαριασμό τρίτου από επιχειρήσεις μεταφορών οι οποίες διαθέτουν κοινοτική άδεια, ενώ η πρώτη οδηγία του Συμβουλίου προσδιορίζει ορισμένες μεταφορές οι οποίες απαλλάσσονται από κάθε άδεια. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 επιτρέπει στις επιχειρήσεις μεταφορών, οι οποίες διαθέτουν κοινοτική άδεια που χορηγήθηκε από κράτος μέλος να εκτελούν οδικές εμπορευματικές μεταφορές σε άλλα κράτη μέλη, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω μεταφορές είναι προσωρινού χαρακτήρα. Οι κοινοτικές άδειες επιτρέπεται να εκδίδονται μόνο σε μεταφορικές επιχειρήσεις εγκατεστημένες σε κράτος μέλος, οι οποίες πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις που αφορούν την εντιμότητα, την χρηματοοικονομική ικανότητα και στην επαγγελματική επάρκεια σύμφωνα με την οδηγία 96/26/EK.

Η Επιτροπή ανήγγειλε στο νομοθετικό της πρόγραμμα για το 2006 την πρόθεσή της να εξετάσει λεπτομερέστερα τους εν λόγω κανόνες και, αν χρειαστεί, να τους απλουστεύσει, να τους καταστήσει σαφέστερους και ευκολότερα εκτελεστούς. Μετά από αρκετές μελέτες,

δημόσια διαβούλευση και εκτίμηση των επιπτώσεων, φαίνεται ότι η έλλειψη σαφήνειας ή η μη πληρότητα των υφιστάμενων διατάξεων δημιουργούν ασυνέπειες, δυσκολίες επιβολής και περιττό διοικητικό φόρτο όσον αφορά τα κάτωθι:

- το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού για τις μεταφορές από κοινοτικούς μεταφορείς από και προς τρίτες χώρες·
- δυσκολίες στην εφαρμογή της έννοιας των ενδομεταφορών προσωρινού χαρακτήρα· παρά την ερμηνευτική ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε το 2005 με βάση τον ορισμό που περιλαμβάνεται στην απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου για τον «προσωρινό χαρακτήρα» σε συνάρτηση με την ελευθερία παροχής υπηρεσιών, οι δυσκολίες παρέμειναν και τα κράτη μέλη τείνουν να εφαρμόζουν κανόνες οι οποίοι αποκλίνουν, είναι δύσκολοι στην επιβολή τους ή επιφέρουν επιπρόσθετο διοικητικό φόρτο·
- αναποτελεσματικότητα στην ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών, μολονότι η ανταλλαγή πληροφοριών προβλέπεται ήδη από τους υφιστάμενους κανόνες· αυτό έχει ως αποτέλεσμα οι επιχειρήσεις μεταφορών, οι οποίες εκτελούν μεταφορές στο έδαφος κράτους μέλους άλλου από το κράτος μέλος εγκατάστασής τους, να κινδυνεύουν σπανίως να υποστούν διοικητικές κυρώσεις, και ως εκ τούτου ενδέχεται να υπάρξει στρέβλωση του ανταγωνισμού μεταξύ αυτών των επιχειρήσεων μεταφορών που έχουν την τάση να συμμορφώνονται λιγότερο προς τους κανόνες και των υπολοίπων·
- ανομοιογένεια των διαφόρων εγγράφων ελέγχου (κοινοτική άδεια, επικυρωμένα αντίγραφα και βεβαίωση οδηγού), η οποία δημιουργεί προβλήματα στους καθ' οδόν ελέγχους και συχνά οδηγεί σε σημαντικές απώλειες χρόνου για τους μεταφορείς.

1.3. Ισχύουσες διατάξεις στον τομέα που αφορά η πρόταση

Η πρόταση αποσκοπεί στην αναθεώρηση και στην ενοποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 881/92, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 και της οδηγίας 2006/94/ΕΚ.

1.4. Συνοχή με τις άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης

Η πρόταση βελτιώνει την αποδοτικότητα της εσωτερικής αγοράς οδικών εμπορευματικών μεταφορών διότι ενισχύει την ασφάλεια δικαίου, μειώνει το διοικητικό κόστος και επιτρέπει θεμιτότερο ανταγωνισμό. Δίνει τη δυνατότητα στους πελάτες των οδικών μεταφορών και, συνεπώς, στο σύνολο της οικονομίας, δεδομένου ότι οι οδικές μεταφορές διαδραματίζουν κύριο ρόλο στις αλυσίδες εφοδιασμού και διανομής της ευρωπαϊκής βιομηχανίας, να δρέψουν περισσότερα οφέλη από την εσωτερική αγορά. Συνεπώς, η πρόταση συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων της στρατηγικής της Λισαβόνας, ενισχύοντας την ανταγωνιστικότητα της Ευρώπης.

Ο νέος κανονισμός συμβάλλει εμμέσως στη βελτίωση της οδικής ασφάλειας, μέσω της αποτελεσματικότερης παρακολούθησης των επιχειρήσεων μεταφορών που εκτελούν μεταφορές σε αρκετά κράτη μέλη.

Η παρούσα πρόταση εμπίπτει στο πρόγραμμα «βελτίωση του ρυθμιστικού πλαισίου» και είναι σύμφωνη με τη δέσμευση που ανέλαβε η Επιτροπή για την απλούστευση και τον εκσυγχρονισμό του κεκτημένου. Δόθηκε ιδιαίτερη έμφαση στην απλούστευση και στη μεγαλύτερη συνοχή των νομοθετικών διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 και του

κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 με τις νομοθετικές διατάξεις που περιλαμβάνονται στην προτεινόμενη αναδιατύπωση της οδηγίας 96/26/ΕΚ για τη θέσπιση των βασικών όρων για την πρόσβαση στο επάγγελμα και για την παρακολούθησή τους.

2. ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΑΝΑΛΥΣΗ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

2.1. Διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη

Χρησιμοποιηθείσες μέθοδοι διαβούλευσης, κύριοι σχετικοί τομείς και γενικά χαρακτηριστικά των συνομιλητών

Πριν από την εκπόνηση της παρούσας πρότασης διενεργήθηκε δημόσια διαβούλευση προκειμένου να συγκεντρωθούν όσο το δυνατόν περισσότερες παρατηρήσεις και υποδείξεις από τα ενδιαφερόμενα άτομα και φορείς. Η εν λόγω διαβούλευση διοργανώθηκε από κοινού με τη διαβούλευση για την πρόσβαση στο επάγγελμα, χρησιμοποιήθηκε ερωτηματολόγιο που δημοσιεύθηκε στο Ίντερνέτ και απεστάλη σε όλες τις οργανώσεις που αντιπροσωπεύουν τους κύριους άμεσα ενδιαφερόμενους σε εθνικό ή ευρωπαϊκό επίπεδο.

Η Επιτροπή έλαβε 67 απαντήσεις από εθνικές αρχές, διεθνείς και εθνικές ενώσεις οδικών μεταφορέων, χρήστες, εργαζομένους ή διάφορες ομάδες συμφερόντων και μεμονωμένες εταιρείες. Η Επιτροπή συζήτησε τα κύρια θέματα που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας αναδιατύπωσης στο πλαίσιο του κοινωνικού διαλόγου με τους κοινωνικούς φορείς στις 5 Σεπτεμβρίου 2006. Στις 7 Νοεμβρίου 2006 πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες συνεδρίαση διαβούλευσης με τους άμεσα ενδιαφερόμενους, με τη συμμετοχή αντιπροσωπειών από 42 οργανώσεις εκπροσώπησης του κλάδου και 37 παρατηρητών από εθνικές διοικήσεις.

Σύνοψη των απαντήσεων που δόθηκαν και τρόπος με τον οποίο ελήφθησαν υπόψη

Οι συνομιλητές γενικά συµμερίζονταν την άποψη ότι υπάρχει ανάγκη περαιτέρω απλούστευσης και διασαφήνισης του υφιστάμενου κανονιστικού πλαισίου για την αγορά των οδικών μεταφορών. Ένα σημείο το οποίο τονίστηκε επανειληµµένως ήταν η ανάγκη να καταστεί πιο εύκολη και πιο αποτελεσματική η επιβολή των υφιστάµενων κανόνων, κυρίως αυτών που αφορούν την πρόσβαση στην αγορά οδικών εµπορευµατικών µεταφορών. Από τη διαβούλευση εξάγονται σαφώς τα ακόλουθα υπόλοιπα συµπεράσµατα:

- Οι οδικές εµπορευµατικές µεταφορές και οι οδικές επιβατικές µεταφορές πρέπει να εξακολουθήσουν να ρυθµίζονται από δύο χωριστές ομάδες κανόνων. Πρόκειται για δύο διαφορετικούς τύπους µεταφορών και οι άµεσα ενδιαφερόµενοι έχουν την αίσθηση ότι δεν έχουν αρκετά κοινά σηµεία για να αποτελέσουν αντικείµενο ενός νοµοθετικού κειµένου.
- Υπάρχει σχεδόν οµοφωνία ότι πρέπει να εξευρεθεί ένας απλός, σαφής και εφαρµοστέος ορισµός των ενδοµεταφορών. Όσον αφορά την ουσιαστική λύση, οι απαντήσεις είναι – και αυτό δεν αποτελεί έκπληξη – αρκετά διαφοροποιηµένες. Ωστόσο, φαίνεται ότι τυγχάνει µεγάλης υποστήριξης ο συνδυασµός των ενδοµεταφορών µε ένα διεθνές δροµολόγιο, ούτως ώστε να αποφεύγονται οι κενές διαδροµές.
- Σε πολλές παρεµβάσεις δόθηκε έµφαση στην ανάγκη να εφαρµοστούν σωστά οι υφιστάµενοι κανόνες και να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή τους. Πρέπει να υπάρξει καλύτερη συνεργασία µεταξύ εθνικών εκτελεστικών αρχών, πράγµα που θα

απαιτούσε την σύσταση μητρώου των αδειοδοτημένων μεταφορέων σε επίπεδο ΕΕ ή μιας βάσης δεδομένων κοινοτικών αδειών.

- Υποστηρίχτηκε επίσης σαφώς η περαιτέρω τυποποίηση των υποδειγμάτων της κοινοτικής άδειας, των επικυρωμένων αντιγράφων και της βεβαίωσης οδηγού.

Η περίληψη των απαντήσεων που δόθηκαν στη δημόσια διαβούλευση, το πλήρες κείμενο των μεμονωμένων απαντήσεων και η έκθεση της ακρόασης της 7^{ης} Νοεμβρίου 2006 διατίθενται στον ακόλουθο ιστότοπο:

http://ec.europa.eu/transport/road/consultations/road_market_en.htm

2.2. Συγκέντρωση και χρήση εμπειρογνωμοσύνης

Στη διαβούλευση με τους άμεσα ενδιαφερόμενους συμμετείχε και ένας ανεξάρτητος εμπειρογνώμονας, ο καθηγητής Brian Bayliss, συμπρόεδρος της Επιτροπής Έρευνας στις Οδικές Μεταφορές, η οποία, τον Ιούλιο του 1994, είχε εκπονήσει αναλυτική έκθεση για την κατάσταση της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς στις οδικές μεταφορές και το έργο που είναι απαραίτητο για την ολοκλήρωση της.

2.3. Ανάλυση των επιπτώσεων

Η ανάλυση των επιπτώσεων, η οποία διεξήχθη προκειμένου να συνταχθεί η παρούσα πρόταση, κάλυψε την αναδιατύπωση τόσο των κανόνων για την πρόσβαση στο επάγγελμα, όσο και των κανόνων για την πρόσβαση στην αγορά, λαμβανομένων υπόψη των στενών δεσμών μεταξύ τους και των αλληλεπικαλύψεών τους.

Η εκτίμηση των επιπτώσεων στηρίχθηκε σε σειρά μελετών που διεξήχθησαν το 2004, το 2005 και το 2006¹. Πραγματοποιήθηκε βάσει σύμβασης με εξωτερικό σύμβουλο. Κατά την εκτέλεση της σύμβασης παρασχέθηκε συνεχής ανάδραση από την εκτίμηση των επιπτώσεων, ώστε να διασφαλιστεί ότι κατά την προτεινόμενη αναδιατύπωση θα ληφθούν υπόψη τα πορίσματά της. Εφαρμόστηκε η αρχή της αναλογικής ανάλυσης και η ανάλυση επικεντρώθηκε στις πλέον σημαντικές μορφές επιπτώσεων και διανεμητικών αποτελεσμάτων.

Εξετάστηκαν πέντε πολιτικές επιλογές:

1. Η επιλογή «χωρίς αλλαγή» θα άφηνε αμετάβλητη την υφιστάμενη νομοθεσία για τις οδικές μεταφορές και τα προβλήματα που υπογραμμίστηκαν στην αρχή του παρόντος εγγράφου θα παρέμεναν και ενδεχομένως θα επιδεινώνονταν.
2. Η επιλογή της «τεχνικής και μη κανονιστικής απλούστευσης» θα συνεπαγόταν απλώς τη συγχώνευση των δύο υφιστάμενων κανονισμών και της οδηγίας. Η επιλογή αυτή θα ήταν πολύ απλή στην εφαρμογή της, δεν θα επέλυε όμως το πρόβλημα του ασαφούς ορισμού των ενδομεταφορών και των αποκλινόντων εθνικών κανόνων. Οι μόνες ουσιαστικές τροποποιήσεις θα γίνονταν για την τυποποίηση ορισμένων εγγράφων ελέγχου. Αυτό θα μείωνε κάπως τις διοικητικές δαπάνες, αλλά τα κύρια προβλήματα που προσδιορίστηκαν στην αρχή του εγγράφου θα παρέμεναν.

¹ Οι μελέτες διενεργήθηκαν με αντικείμενο τις βεβαιώσεις οδηγού (ECORYS), τις ενδομεταφορές (COWI), την πρόσβαση στο επάγγελμα και την οδηγία για το χρόνο εργασίας (TNO).

3. Η επιλογή της «εναρμόνισης» θα συνέβαλε στον θεμιτότερο ανταγωνισμό, θα βελτιώνει τη συμμόρφωση προς τους κανόνες των οδικών μεταφορών και θα ανέβαζε το μέσο επίπεδο των επαγγελματικών προσόντων στον κλάδο. Αυτό θα είχε ως αποτέλεσμα έναν σαφή και εφαρμοστέο ορισμό των ενδομεταφορών και κατά πολύ βελτιωμένους κανόνες για τη συμμόρφωση και τους κανόνες επιβολής. Οι διοικητικές δαπάνες θα παρέμεναν σε μεγάλο βαθμό οι ίδιες, αλλά το κόστος εκτέλεσης μακροπρόθεσμα θα μειωνόταν. Η συγκεκριμένη πολιτική επιλογή είναι πιθανόν να τύχει ευρείας υποστήριξης.
4. Η επιλογή των «υψηλότερων προτύπων ποιότητας» θα ανέβαζε σε ακόμη υψηλότερο επίπεδο τα μέσα επαγγελματικά προσόντα στον κλάδο και θα βελτιώνει τις οικονομικές του δυνατότητες. Μακροπρόθεσμα, θα ενθάρρυνε τους πιο αποδοτικούς μεταφορείς, επιφέροντας οφέλη για το σύνολο της οικονομίας. Βραχυπρόθεσμα, θα συνεπαγόταν επιπρόσθετες διοικητικές δαπάνες, οι οποίες θα απέβαιναν εις βάρος των μικρών επιχειρήσεων και των ανεξάρτητων μεταφορέων. Η εν λόγω πολιτική επιλογή είναι πιο προβληματική.
5. Η επιλογή της «ελευθέρωσης» θα είχε ως αποτέλεσμα να ελευθερωθούν σχεδόν πλήρως οι ενδομεταφορές. Αυτό θα μείωνε το κόστος μεταφοράς βραχυπρόθεσμα, χωρίς όμως αναγκαστικά να βελτιώσει την αποτελεσματικότητα του κλάδου των μεταφορών λόγω έλλειψης πρότερης περαιτέρω εναρμόνισης, ειδικά στον τομέα της εργατικής νομοθεσίας και στον φορολογικό τομέα. Χωρίς δε την εναρμόνιση πρωτίστως των προτύπων ποιότητας στο υψηλότερο επίπεδο (ήτοι υλοποίηση της επιλογής 4), θα έθετε τους αποδοτικότερους μεταφορείς εκτός αγοράς. Μακροπρόθεσμα, ο συνολικός αντίκτυπος στην αποδοτικότητα της αγοράς θα ήταν ουδέτερος, εάν όχι αρνητικός. Η συγκεκριμένη πολιτική επιλογή θα οδηγούσε σε περικοπές θέσεων εργασίας σε ορισμένες χώρες. Δεδομένου του μεγάλου εύρους των επιπτώσεων της, θα χρειαζόταν να αναληφθεί μια πολύ περισσότερο ολοκληρωμένη ανάλυση, η οποία υπερβαίνει το υφιστάμενο πλαίσιο της απλούστευσης.

Λαμβανομένων υπόψη αυτών των αποτελεσμάτων, η παρούσα πρόταση αντικατοπτρίζει την επιλογή 3, η οποία αναφέρεται ως η επιλογή της «εναρμόνισης». Στην παρούσα πρόταση επισυνάπτονται η περίληψη της ανάλυσης επιπτώσεων και η πλήρης παρουσίαση της εν λόγω ανάλυσης επιπτώσεων. Η ανάλυση επιπτώσεων καταδεικνύει ότι ο παρών κανονισμός σε συνδυασμό με τους άλλους δύο προτεινόμενους κανονισμούς συγχρόνως (για τις επιβατικές μεταφορές και την πρόσβαση στο επάγγελμα) θα μειώσει τις στρεβλώσεις του ανταγωνισμού, θα βελτιώσει τη συμμόρφωση προς τους κανόνες της εργατικής νομοθεσίας και τους κανόνες οδικής ασφάλειας, και θα παρέχει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα μείωσης των διοικητικών δαπανών που είναι της τάξεως των 190 εκατομμυρίων ευρώ ετησίως.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

3.1. Σύνοψη των προτεινόμενων μέτρων

Η παρούσα πρόταση ενοποιεί και συγχωνεύει τους δύο κανονισμούς για την πρόσβαση στην αγορά οδικών μεταφορών και την πρώτη οδηγία του Συμβουλίου, η οποία εξαιρεί ορισμένες μεταφορές. Η πρόταση διασαφηνίζει τις υφιστάμενες νομοθετικές διατάξεις και τις συμπληρώνει ως προς ορισμένες πτυχές, προκειμένου να ενισχύσει τη συνολική συνοχή και

να εξασφαλίσει την αποτελεσματική εφαρμογή. Εισάγει τις ακόλουθες ουσιώδεις τροποποιήσεις:

- απλό, σαφή και εφαρμοστέο ορισμό της έννοιας «ενδομεταφορές», ο οποίος επιτρέπει έως και τρεις μεταφορές μετά από διεθνές δρομολόγιο εντός επτά ημερών, καθώς και την υποχρέωση του κατόχου να τηρεί επί του οχήματος έγγραφα όπως οι φορτωτικές, με τις οποίες αποδεικνύεται η ημερομηνία και ο τόπος άφιξης και αναχώρησης·
- απλουστευμένο και τυποποιημένο μορφότυπο κοινοτικής άδειας, των επικυρωμένων αντιγράφων και της βεβαίωσης οδηγού, προκειμένου να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος και οι καθυστερήσεις ειδικά κατά τους καθ' οδόν ελέγχους·
- ενίσχυση των υφιστάμενων νομοθετικών διατάξεων, διότι υποχρεώνεται ένα κράτος μέλος να λάβει μέτρα, κατόπιν σχετικού αιτήματος άλλου κράτους μέλους, όταν ο μεταφορέας στον οποίο χορήγησε κοινοτική άδεια διαπράττει παράβαση στο κράτος μέλος εγκατάστασης ή σε άλλο κράτος μέλος. Τα μέτρα αυτά πρέπει να λαμβάνουν τουλάχιστον τη μορφή προειδοποίησης. Καθιερώνονται ενισχυμένες διαδικασίες για την επικοινωνία μεταξύ κρατών μελών αξιοποιώντας τα κέντρα επαφής τα οποία συστήνονται σύμφωνα με τον νέο κανονισμό για την πρόσβαση στο επάγγελμα του οδικού μεταφορέα.

3.2. Νομική βάση

Το σχέδιο κανονισμού, ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/92, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 και την πρώτη οδηγία του Συμβουλίου της 23^{ης} Ιουλίου 1962, βασίζεται στο άρθρο 71 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

3.3. Αρχή της επικουρικότητας

Ισχύει η αρχή της επικουρικότητας εφόσον η πρόταση δεν εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Κοινότητας.

Κύριος στόχος της πρότασης είναι να διασαφηνίσει τους υφιστάμενους κοινοτικούς κανόνες και, ως εκ τούτου, αυτό δεν μπορεί να επιτευχθεί από τα κράτη μέλη μεμονωμένα. Επιπροσθέτως, η πρόταση επιδιώκει να ενισχύσει την υφιστάμενη ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ κρατών μελών, την οποία δεν μπορεί να επιτύχει μόνο του ένα κράτος μέλος, παρά μόνο από κοινού σε διμερή βάση με τα κράτη μέλη.

Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η κοινοτική δράση, λαμβανομένης υπόψη της αδυναμίας ενός κράτους μέλους ή μιας ομάδας κρατών μελών να επιλύσουν ικανοποιητικά τα εντοπισθέντα προβλήματα. Επομένως, η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της επικουρικότητας.

3.4. Αρχή της αναλογικότητας

Η πρόταση δεν προχωρεί πέραν όσων είναι αναγκαία για την επίτευξη του στόχου της και τηρεί την αρχή της αναλογικότητας για τους ακόλουθους λόγους:

- αφορά τις διεθνείς μεταφορές για τις οποίες απαιτείται κανονιστική προσέγγιση, η οποία επιτρέπει ομοιογενή εφαρμογή και διασφαλίζει τον θεμιτό ανταγωνισμό·

- σε περίπτωση σοβαρών παραβάσεων ή επανειλημμένων παραβάσεων ήσσονος σημασίας, η πρόταση υποχρεώνει τα κράτη μέλη να εκδίδουν προειδοποίηση, αλλά αφήνει στη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών να αποφασίζουν πότε πρέπει να ανακαλούν κοινοτικές άδειες, επικυρωμένα αντίγραφα ή βεβαιώσεις οδηγού.

3.5. Επιλογή μέσων

Το προτεινόμενο μέσο είναι κανονισμός διότι

- (1) η αναδιατύπωση αφορά τομείς οι οποίοι καλύπτονται ήδη από κανονισμούς, και διότι
- (2) το εγχείρημα της Επιτροπής το 2005 να διασαφηνίσει τους υφιστάμενους κανόνες για τις οδικές ενδομεταφορές με μια ανακοίνωση, ήτοι μια μη κανονιστική πράξη, δεν ήταν αρκετό για να συμβάλει στη διασαφήνιση του προσωρινού χαρακτήρα των ενδομεταφορών.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση αυτή δεν έχει επιπτώσεις στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

5. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

5.1. Απλούστευση

Η πρόταση συμβάλλει στην απλούστευση του κεκτημένου. Περιλαμβάνεται στο τρέχον πρόγραμμα της Επιτροπής για τον εκσυγχρονισμό και την απλούστευση του «κοινοτικού κεκτημένου» και στο νομοθετικό της πρόγραμμα και στο πρόγραμμα εργασίας με τα στοιχεία αναφοράς 2006/TREN/42.

Στην παρούσα πρόταση καταργούνται τα παρωχημένα μέτρα και, στο μέτρο του δυνατού, τα περιεχόμενα, η παρουσίαση και η διατύπωση των κανονισμών επανεξετάστηκαν προκειμένου να καταστεί ευκολότερη η κατανόησή τους και να αποφευχθούν οι διφορούμενες ερμηνείες.

Η παρούσα πρόταση είναι σύμφωνη με τη διοργανική συμφωνία της 28^{ης} Νοεμβρίου 2001 για μια πιο δομημένη προσφυγή στην τεχνική της αναδιατύπωσης των νομικών κειμένων. Εκπονήθηκε βάσει προκαταρκτικής ενοποίησης του κειμένου, η οποία διενεργήθηκε από την Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων μέσω συστήματος ηλεκτρονικού υπολογιστή. Όταν υπάρχει νέα αρίθμηση άρθρων, η συσχέτιση μεταξύ της παλαιάς και της νέας αρίθμησης παρατίθεται σε πίνακα αντιστοιχίας, ο οποίος εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ του αναδιατυπωμένου κανονισμού.

5.2. Κατάργηση υφιστάμενης νομοθεσίας

Η έγκριση της πρότασης έχει ως αποτέλεσμα την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 881/92, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 και της οδηγίας 2006/94/ΕΚ, η οποία πρόσφατα κωδικοποίησε την πρώτη οδηγία του Συμβουλίου της 23^{ης} Ιουλίου 1962.

5.3. Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος

Η προτεινόμενη πράξη παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ και, ως εκ τούτου, πρέπει να επεκταθεί σε αυτόν.

5.4. Λεπτομερής εξήγηση της πρότασης

Η παρούσα πρόταση ενοποιεί και συγχωνεύει τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 για την πρόσβαση στην αγορά οδικών μεταφορών και την οδηγία 2006/94/ΕΚ, η οποία εξαιρεί ορισμένες μεταφορές. Η πρόταση διασαφηνίζει τις υφιστάμενες νομικές διατάξεις και τις συμπληρώνει σε ορισμένα σημεία προκειμένου να ενισχύσει τη συνολική συνοχή και να διασφαλίσει την αποτελεσματική εφαρμογή της.

Η πρόταση εισάγει τις ακόλουθες ουσιαστικές τροποποιήσεις:

Διασαφήνιση του πεδίου εφαρμογής, των ορισμών και της αρχής

Το άρθρο 1 διασαφηνίζει το πεδίο εφαρμογής. Ο κανονισμός εφαρμόζεται σε όλες τις διεθνείς μεταφορές στο έδαφος της Κοινότητας, συμπεριλαμβανομένων των μεταφορών από και προς τρίτες χώρες, και στις εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές που εκτελούνται προσωρινά από μη εγκατεστημένο μεταφορέα («ενδομεταφορές»). Όσον αφορά τις διεθνείς μεταφορές προς και από τρίτη χώρα, το άρθρο 1 προσδιορίζει ότι εφόσον δεν υπάρχει συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της σχετικής τρίτης χώρας, ο κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο τμήμα εκείνο της διαδρομής που εκτελείται εντός του κράτους μέλους φόρτωσης ή εκφόρτωσης. Ωστόσο, εφαρμόζεται εντός του κράτους μέλους διέλευσης.

Από το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού εξαιρούνται μόνο συγκεκριμένες και μη εμπορικού χαρακτήρα μεταφορές.

Το άρθρο 2 και το άρθρο 3 εισάγουν νέους ορισμούς για τον «μη εγκατεστημένο μεταφορέα» και τις «σοβαρές παραβάσεις ή τις επανειλημμένες παραβάσεις ήσσονος σημασίας».

Κοινοτική άδεια και βεβαίωση οδηγού

Το άρθρο 4 εισάγει νέες διατάξεις προκειμένου να προσδιορίσει σαφέστερα τον μορφότυπο της κοινοτικής άδειας. Το ίδιο συμβαίνει στο άρθρο 5 για τη βεβαίωση οδηγού. Τα υποδείγματα των εν λόγω εγγράφων περιλαμβάνονται στα παραρτήματα Ι και ΙΙ. Αμφότερα τα άρθρα παρέχουν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να προσαρμόζει τα υποδείγματα των εν λόγω εγγράφων στην τεχνική πρόοδο προσφεύγοντας στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο που προβλέπεται στην απόφαση 1999/468/ΕΚ.

Ορισμός και έλεγχος των ενδομεταφορών

Το άρθρο 8 εισάγει νέο ορισμό των ενδομεταφορών προσδιορίζοντας λεπτομερέστερα τον όρο, σύμφωνα με τον οποίο οι ενδομεταφορές πρέπει να εκτελούνται «προσωρινά». Ο προσωρινός χαρακτήρας διασαφηνίζεται αφενός με περιορισμό του αριθμού των ενδομεταφορών και αφετέρου του χρονικού πλαισίου εντός του οποίου πρέπει να εκτελούνται. Οι μεταφορείς μπορούν να εκτελούν έως και τρεις ενδομεταφορές μετά από διεθνές δρομολόγιο, από τη στιγμή που παραδοθούν τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν κατά την διεθνή μεταφορά εισόδου. Οι τελευταίες ενδομεταφορές πρέπει να πραγματοποιούνται εντός επτά ημερών.

Τα όργανα επιβολής θα είναι σε θέση να ελέγχουν ευκολότερα κατά πόσο μια ενδομεταφορά είναι νόμιμη ελέγχοντας στις φορτωτικές CMR (Σύμβαση "περί του συμβολαίου για την διεθνή οδική μεταφορά εμπορευμάτων) στις οποίες αναγράφονται οι ημερομηνίες φόρτωσης και εκφόρτωσης στο πλαίσιο μιας διεθνούς μεταφοράς. Ως εκ τούτου, για λόγους πληρότητας, το άρθρο 8 προσδιορίζει τις πληροφορίες οι οποίες πρέπει να είναι τεκμηριωμένες και διαθέσιμες εντός του οχήματος, καθόσον είναι γνωστό ότι τα εν λόγω δεδομένα αναγράφονται στις φορτωτικές CMR που χρησιμοποιούνται σε όλες τις διεθνείς μεταφορές. Ο εν λόγω ορισμός επιτρέπει επί παραδείγματι σε έναν αποδοτικό μεταφορέα που εκτελεί τακτικές διεθνείς μεταφορές να βελτιστοποιήσει τη φόρτωση του οχήματός του και να μειώσει τις επιστροφές χωρίς φορτίο.

Το άρθρο 8 δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να χορηγούν στους μεταφορείς που είναι εγκατεστημένοι σε άλλο κράτος μέλος πρόσθετη πρόσβαση στις εγχώριες αγορές τους οδικών εμπορευματικών μεταφορών, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία.

Η διάταξη του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 για τα μέτρα διασφάλισης σε περίπτωση σοβαρής διατάραξης της εθνικής αγοράς μεταφορών δεν μεταφέρεται στον νέο αναδιατυπωμένο κανονισμό. Η εν λόγω διάταξη δεν χρησιμοποιήθηκε ποτέ μετά από το άνοιγμα των εθνικών αγορών στις ενδομεταφορές τον Ιανουάριο του 1994 και, συνεπώς, θεωρείται περιττή.

Συνεργασία μεταξύ κρατών μελών

Μολονότι οι υφιστάμενοι κανονισμοί προβλέπουν ήδη την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ κρατών μελών, στην πράξη απεδείχθη ότι η εν λόγω συνεργασία δεν αναπτύχθηκε ποτέ πλήρως. Παραβάσεις που διαπράχθηκαν από μεταφορείς εκτός του κράτους μέλους εγκατάστασής τους αναφέρθηκαν μόνο σε μεμονωμένες περιπτώσεις από το κράτος μέλος στο οποίο διαπράχθηκε παράβαση και σπανίως οδήγησαν στην επιβολή κύρωσης από το κράτος μέλος εγκατάστασης του μεταφορέα.

Προκειμένου να ενισχυθεί και να διευκολυνθεί η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των εθνικών αρχών, το άρθρο 10 υποχρεώνει τα κράτη μέλη να ανταλλάσσουν πληροφορίες μέσω των εθνικών κέντρων επαφής τα οποία πρόκειται να δημιουργηθούν σύμφωνα με τον κανονισμό για την πρόσβαση στο επάγγελμα του οδικού μεταφορέα. Πρόκειται για διορισμένους διοικητικούς φορείς ή αρχές που είναι επιφορτισμένοι με την διενέργεια της ανταλλαγής πληροφοριών με τους ομολόγους τους των άλλων κρατών μελών. Επίσης, το άρθρο 13 προβλέπει ότι τα κράτη μέλη καταχωρίζουν στο εθνικό τους μητρώο επιχειρήσεων οδικών μεταφορών όλες τις σοβαρές παραβάσεις και τις επανειλημμένες παραβάσεις ήσσονος σημασίας οι οποίες διαπράχθηκαν από δικό τους μεταφορέα και οδήγησαν σε επιβολή κύρωσης.

Ανάκληση της κοινοτικής άδειας και ανταλλαγή πληροφοριών

Δύο είναι οι πιθανές προσεγγίσεις για να καταστούν ομοιογενή τα υφιστάμενα συστήματα παρακολούθησης και ελέγχου που χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη. Η πρώτη προσέγγιση συνίσταται στο να μπορούν τα κράτη μέλη να επιβάλλουν αποτρεπτικές κυρώσεις στους μη εγκατεστημένους μεταφορείς που διέρχονται από το έδαφός τους, με κατάργηση παραδείγματος χάριν της αμοιβαίας αναγνώρισης της κοινοτικής άδειας. Η συγκεκριμένη επιλογή θα μπορούσε να οδηγήσει σε διακριτική μεταχείριση από τις αρχές ελέγχου και μπορεί να μην είναι σύμφωνη με την ελεύθερη κυκλοφορία. Η δεύτερη προσέγγιση συνίσταται στο να ενισχυθούν η εξουσία και τα μέσα των εθνικών αρχών οι οποίες έχουν

εξουσιοδοτηθεί να χορηγούν και να ανακαλούν την κοινοτική άδεια. Η παρούσα πρόταση, σε συνδυασμό με την αναθεώρηση της οδηγίας 96/26/EK, υιοθετεί τη δεύτερη προσέγγιση.

Συνεπώς, όταν ένας μεταφορέας διαπράττει σοβαρή παράβαση ή επανειλημμένες παραβάσεις ήσσονος σημασίας της κοινοτικής νομοθεσίας για τις οδικές μεταφορές, το *άρθρο 11* εισάγει την υποχρέωση της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα να εκδώσει προειδοποίηση. Η εν λόγω υποχρέωση εφαρμόζεται επίσης σε περιπτώσεις στις οποίες ο μεταφορέας διέπραξε παρόμοια παράβαση σε άλλο κράτος μέλος. Επιπροσθέτως, το *άρθρο 11* παράγραφος 1 διασαφηνίζει τις κυρώσεις τις οποίες μπορεί να επιβάλλει το κράτος μέλος στους μεταφορείς που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός του, δηλαδή την (προσωρινή ή μερική) ανάκληση των επικυρωμένων αντιγράφων της κοινοτικής άδειας ή της ίδιας της κοινοτικής άδειας ή των βεβαιώσεων οδηγού. Διευκρινίζεται ότι ένα κράτος μέλος μπορεί επίσης να επιβάλλει ως κύρωση τον προσωρινό ή μόνιμο αποκλεισμό του διαχειριστή μεταφορών του μεταφορέα.

Το *άρθρο 12* εισάγει νέα διαδικασία, την οποία πρέπει να τηρεί το κράτος μέλος το οποίο βεβαιώνει μια παράβαση που διαπράχθηκε από μη εγκατεστημένο μεταφορέα. Το εν λόγω κράτος μέλος έχει προθεσμία ενός μηνός προκειμένου να κοινοποιήσει τις πληροφορίες, σύμφωνα με έναν στοιχειωδώς τυποποιημένο μορφότυπο. Μπορεί να ζητήσει από το κράτος μέλος εγκατάστασης να επιβάλλει διοικητικές κυρώσεις. Το κράτος μέλος εγκατάστασης του εμπλεκόμενου μεταφορέα έχει στη διάθεσή του τρεις μήνες να ενημερώσει το άλλο κράτος μέλος για τη συνέχεια που δόθηκε στην υπόθεση.

Παραρτήματα

Προτείνονται ορισμένες τροποποιήσεις όσον αφορά τη μορφή των υποδειγμάτων της κοινοτικής άδειας και της βεβαίωσης οδηγού που παρατίθενται στα παραρτήματα I και II του κανονισμού. Οι εν λόγω αλλαγές αναμένεται ότι θα βοηθήσουν στην τυποποίηση των εν λόγω εγγράφων ελέγχου και ότι θα τα καταστήσουν περισσότερο κατανοητά. Πραγματοποιήθηκαν ορισμένες προσαρμογές στο κείμενο των εγγράφων οι οποίες αντικατοπτρίζουν τις κανονιστικές αλλαγές του νέου κανονισμού.

Αμετάβλητες διατάξεις

Οι ακόλουθες διατάξεις παραμένουν ουσιαστικά αμετάβλητες, παρά τις κάποιες τεχνικές προσαρμογές:

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 – Άρθρα 3 και 7· κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 – ουδεμία αλλαγή.

↓ 881/92
⇒ νέο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

~~σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα, οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών~~

↓ 3118/93

~~για τον καθορισμό των όρων υπό τους οποίους γίνονται δεκτοί στις εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές σε ένα κράτος μέλος μεταφορείς μη εγκατεστημένοι σε αυτό~~

↓ νέο

για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών

↓ 3118/93 (Προσαρμοσμένο)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75 ~~☒~~ 71 ~~☒~~,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

¹ ΕΕ C [...], [...], σ. [...].

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής²,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών³,

Ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 251 της συνθήκης⁴,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

↴ νέο

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου, της 26^{ης} Μαρτίου 1992, σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα, οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών⁵, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 του Συμβουλίου, της 25^{ης} Οκτωβρίου 1993, για τον καθορισμό των όρων υπό τους οποίους γίνονται δεκτοί στις εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές σε ένα κράτος μέλος μεταφορείς μη εγκατεστημένοι σε αυτό⁶, και η οδηγία 2006/94/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12^{ης} Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες οδικές μεταφορές εμπορευμάτων⁷ πρέπει να τροποποιηθούν ουσιαστικά. Για λόγους σαφήνειας και απλοποίησης είναι σκόπιμη η αναδιατύπωση των εν λόγω νομοθετικών πράξεων και η συγκέντρωσή τους σε έναν κανονισμό.

↓ 881/92 αιτιολογική σκέψη (1)
(Προσαρμοσμένο)

- (2) Η ~~καθιέρωση~~ κοινή πολιτική μεταφορών ~~=~~ ☒ συνεπάγεται ☒, μεταξύ άλλων, τη θέσπιση κοινών κανόνων που εφαρμόζονται ~~κατά την πρόσβαση στην αγορά στις διεθνείς ~~ή~~ οδικές ~~ή~~ εμπορευματικές ~~ή~~ μεταφορές ~~ή~~~~ στο έδαφος της Κοινότητας ☒, καθώς και τη θέσπιση των όρων υπό τους οποίους γίνονται δεκτοί στις μεταφορές σε ένα κράτος μέλος μεταφορείς μη εγκατεστημένοι σε αυτό ☒. Οι κανόνες αυτοί πρέπει να θεσπιστούν έτσι ώστε να συμβάλλουν στην ~~απλοποίηση~~ ☒ ομαλή λειτουργία ☒ της εσωτερικής αγοράς μεταφορών.

² EE C [...], [...], σ. [...].

³ EE C [...], [...], σ. [...].

⁴ EE C [...], [...], σ. [...].

⁵ EE L 95, 9.4.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 484/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE L 76, 19.3.2002, σ. 1).

⁶ EE L 279, 12.11.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 484/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE L 76, 19.3.2002, σ. 1).

⁷ EE L 374, 27.12.2006, σ. 5.

↓ 3118/93 αιτιολογική σκέψη (1)
(Προσαρμοσμένο)

~~Η θέσπιση κοινής πολιτικής των μεταφορών συνεπάγεται, μεταξύ άλλων, σύμφωνα με το άρθρο 75 παράγραφος 1 στοιχείο β) της συνθήκης, τον καθορισμό όρων υπό τους οποίους γίνονται δεκτοί στις εθνικές μεταφορές σ' ένα κράτος μέλος μεταφορείς μη εγκαταστημένοι σ' αυτό.~~

↓ 881/92 αιτιολογική σκέψη (2)
(Προσαρμοσμένο)

- (3) Αυτή η ομοιόμορφη ρύθμιση για την πρόσβαση στην αγορά ☒ συνεπάγεται και ☒ περιλαμβάνει επίσης την εφαρμογή της ελευθερίας ☒ ελευθερία ☒ παροχής υπηρεσιών, με ~~την~~ κατάργηση όλων των περιορισμών που ☒ επιβάλλονται ☒ ισχύουν για τους παρέχοντες τις υπηρεσίες, λόγω ιθαγένειας ή λόγω του ότι είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος άλλο από αυτό στο οποίο ☒ παρέχεται ☒ πρόκειται να παρασχεθεί η υπηρεσία.
-

↕ νέο

- (4) Για να εξασφαλιστεί ένα συνεκτικό πλαίσιο για τις διεθνείς οδικές εμπορευματικές μεταφορές σε ολόκληρη την Κοινότητα, ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται σε όλες τις διεθνείς μεταφορές στο έδαφος της Κοινότητας. Οι μεταφορές με αφετηρία κράτη μέλη και προορισμό τρίτες χώρες διέπονται ακόμη σε μεγάλο βαθμό από διμερείς συμφωνίες μεταξύ των κρατών μελών και των οικείων τρίτων χωρών. Ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να εφαρμόζεται σε εκείνο το τμήμα της διαδρομής στο έδαφος του κράτους μέλους φόρτωσης ή εκφόρτωσης εμπορευμάτων, εφόσον δεν έχουν συναφθεί οι αναγκαίες συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και των οικείων τρίτων χωρών. Πρέπει ωστόσο να εφαρμόζεται στο έδαφος του κράτους μέλους διέλευσης.
-

↓ 881/92 αιτιολογική σκέψη (3)
(Προσαρμοσμένο)

~~Όσον αφορά τις μεταφορές με αφετηρία κράτος μέλος και προορισμό τρίτη χώρα και αντίστροφα, θα πρέπει να αναβληθεί, μέχρι τη σύναψη ή τη διευθέτηση των κατάλληλων συμφωνιών με τις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες, η εφαρμογή της ελευθερίας παροχής υπηρεσιών όσον αφορά τη διαδρομή στο έδαφος του κράτους μέλους φόρτωσης ή εκφόρτωσης, προκειμένου να εξασφαλιστεί η τήρηση της αρχής της μη διακριτικής μεταχείρισης και της ισοτιμίας των όρων ανταγωνισμού μεταξύ των κοινοτικών μεταφορέων.~~

↓ 881/92 αιτιολογική σκέψη (4)
(Προσαρμοσμένο)

~~Ότι, κατόπιν της απόφασης του Δικαστηρίου της 22ας Μαΐου 1985 για την υπόθεση 13/83 καθώς και των συμπερασμάτων που ανέκρινε στις 28 και 29 Ιουνίου 1985 το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής για την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς, το Συμβούλιο εξέδωσε στις 21 Ιουνίου 1988 τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1841/88 με τον οποίο τροποποιείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3164/76 που αφορά την πρόσβαση στην αγορά των διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών⁸.~~

↓ 881/92 αιτιολογική σκέψη (5)
(Προσαρμοσμένο)

~~Ότι, δυνάμει του άρθρου 4α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3164/76, που έχει παρεμβληθεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1841/88, από 1ης Ιανουαρίου 1993, πρέπει να καταργηθούν για τις συγκεκριμένες μεταφορές που αναφέρονται σε αυτόν, οι κοινοτικές ποσοτώσεις, οι διμερείς ποσοτώσεις μεταξύ κρατών μελών και οι ποσοτώσεις που αφορούν τις υπό διαμετακόμιση μεταφορές προς και από τις τρίτες χώρες καθώς και πρέπει να καθιερωθεί ένα σύστημα πρόσβασης στην αγορά χωρίς ποσοτικούς περιορισμούς, βασισμένο σε ποιοτικά κριτήρια τα οποία πρέπει να πληρούν οι οδικοί μεταφορείς.~~

↓ 881/92 αιτιολογική σκέψη (6)
(Προσαρμοσμένο)

~~Ότι τα ποιοτικά αυτά κριτήρια καθορίζονται κυρίως στην οδηγία 74/561/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Νοεμβρίου 1974 περί προσβάσεως στο επάγγελμα του μεταφορέα εμπορευμάτων στον τομέα των εσωτερικών και διεθνών οδικών μεταφορών, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/483/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21^{ης} Ιουνίου 1989.~~

↓ 881/92 αιτιολογική σκέψη (7)
(Προσαρμοσμένο)

~~Ότι, δυνάμει του άρθρου 4β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3164/76, που έχει παρεμβληθεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1841/88 το Συμβούλιο υποχρεούται να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου 4α.~~

⁸ ΕΕ αριθ. L 357 της 29. 12. 1976, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3914/90 (ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 7).

⁹ ΕΕ αριθ. L 308 της 19. 11. 1974, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3572/90 (ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 12).

↓ 3118/93 αιτιολογική σκέψη (2)
(Προσαρμοσμένο)

~~Ότι η εν λόγω διάταξη συνεπάγεται, για τον παρέχοντα τις υπηρεσίες, την κατάργηση κάθε περιορισμού λόγω της ιδιγένειάς του ή λόγω του ότι είναι εγκατεστημένος σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο όπου προσφέρεται η παροχή·~~

↓ 3118/93 αιτιολογική σκέψη (3)
(Προσαρμοσμένο)

~~Ότι, για να επιτραπεί η εύλογη και ανεμπόδιστη υλοποίηση αυτής της διάταξης, πρέπει να προβλεφθεί ένα μεταβατικό καθεστώς ενδομεταφορών (καμποτάζ) πριν από την εφαρμογή του οριστικού καθεστώτος·~~

↓ 881/92 αιτιολογική σκέψη (9)
(Προσαρμοσμένο)·
2006/94 αιτιολογική σκέψη (4)
(Προσαρμοσμένο)

- (5) ~~Επί του παρόντος, β~~Δυνάμει ~~της πρώτης οδηγίας του Συμβουλίου, της 23^{ης} Ιουλίου 1962~~ ☒ της οδηγίας 2006/94/EK ☒, ορισμένες μεταφορές ☒ απαλλάσσονται της υποχρέωσης να έχουν κοινοτική άδεια ή οποιαδήποτε άλλη άδεια ☒ μεταφοράς. ~~Σε~~
Στο πλαίσιο της νέας ~~οργάνωσης της αγοράς που θεσπίζεται~~ ☒ ~~προβλέπεται~~ ☒ από τον παρόντα κανονισμό, θα πρέπει να διατηρηθεί, για ορισμένες από αυτές τις μεταφορές, λόγω του ιδιαίτερου χαρακτήρα τους, καθεστώς εξαίρεσης από το καθεστώς ☒ της ☒ κοινοτικής άδειας και από κάθε άλλη άδεια μεταφοράς.
-

↓ νέο

- (6) Δυνάμει της οδηγίας 2006/94/EK, η μεταφορά εμπορευμάτων με οχήματα που έχουν μάζα από 3,5 έως 6 τόνους απαλλάσσεται από την απαίτηση κοινοτικής άδειας. Ωστόσο, οι κοινοτικοί κανόνες στον τομέα των οδικών εμπορευματικών και επιβατικών μεταφορών εφαρμόζονται γενικά σε οχήματα άνω των 3,5 τόνων. Συνεπώς, οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού πρέπει να ευθυγραμμισθούν με το γενικό πεδίο εφαρμογής των κοινοτικών κανόνων για τις οδικές μεταφορές και να προβλέπουν εξαίρεση μόνο για οχήματα η μάζα των οποίων δεν υπερβαίνει τους 3,5 τόνους.

↓ 881/92 αιτιολογική σκέψη (8)
(Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

- (7) ~~Όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πρόσβασης~~ Η εκτέλεση των διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών πρέπει να εξαρτάται από την κατοχή κοινοτικής άδειας ~~μεταφορών~~ που να μην υπόκειται σε ποσοτώσεις. ⇒ Πρέπει να απαιτείται από τους μεταφορείς να φυλάσσουν ένα επικυρωμένο γνήσιο αντίγραφο της κοινοτικής άδειας σε κάθε όχημά τους, ώστε να διευκολύνουν τα εκτελεστικά όργανα, ιδίως αυτά που βρίσκονται εκτός του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα, να διενεργούν αποτελεσματικούς ελέγχους. Για τον σκοπό αυτό, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν λεπτομερείς προδιαγραφές για τη μορφή και τα λοιπά χαρακτηριστικά της κοινοτικής άδειας και των επικυρωμένων αντιγράφων της. ⇐

↓ 881/92 αιτιολογική σκέψη (10)
(Προσαρμοσμένο)

- (8) ~~Είναι αναγκαίο~~ ☒ Πρέπει ☒ να καθοριστούν οι όροι χορήγησης και ανάκλησης ~~αυτών των αδειών~~ ☒ των κοινοτικών αδειών ☒ καθώς και οι μεταφορές τις οποίες αφορούν, η διάρκεια ισχύος τους και οι λεπτομέρειες χρησιμοποίησής τους.

↓ νέο

- (9) Πρέπει επίσης να καθιερωθεί η βεβαίωση οδηγού ώστε τα κράτη μέλη να είναι σε θέση να ελέγχουν αποτελεσματικά εάν οι οδηγοί τρίτων χωρών απασχολούνται νόμιμα ή τίθενται νόμιμα στη διάθεση του μεταφορέα που είναι υπεύθυνος για συγκεκριμένη μεταφορά.

↓ 3118/93 αιτιολογική σκέψη (4)
(Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

- (10) ~~Μόνο οι μεταφορείς~~ ☒ Πρέπει να επιτρέπεται οι μεταφορείς ☒ που είναι κάτοχοι της κοινοτικής άδειας που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα, οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους, ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών¹⁰ ή οι μεταφορείς που έχουν δικαίωμα να εκτελούν ορισμένες κατηγορίες διεθνών εμπορευματικών μεταφορών να ☒ έχουν το δικαίωμα ☒ να εκτελούν ☒ εθνικές μεταφορές εντός ενός κράτους μέλους, χωρίς να διαθέτουν στο εν λόγω κράτος έδρα ή άλλη εγκατάσταση ☒ (~~«ενδομεταφορές» ή «καμποτάζ»~~).

¹⁰ ΕΕ αριθ. L 95 της 9. 4. 1992, σ. 1.

↓ 3118/93 αιτιολογική σκέψη (5)
(Προσαρμοσμένο)

~~Ότι αυτό το μεταβατικό καθεστώς πρέπει να προβλέπει τον καθορισμό προοδευτικής ποσόστωσης κοινοτικών αδειών καμποτάζ~~

↓ 3118/93 αιτιολογική σκέψη (6)
(Προσαρμοσμένο)

~~Ότι ενδείκνυται να καθοριστούν οι όροι χορήγησης και χρησιμοποίησης των εν λόγω αδειών καμποτάζ~~

↓ 3118/93 αιτιολογική σκέψη (7)
(Προσαρμοσμένο)

~~ότι πρέπει να καθοριστούν οι διατάξεις του κράτους μέλους υποδοχής που ισχύουν στις πράξεις ενδομεταφορών (καμποτάζ)~~

↓ 3118/93 αιτιολογική σκέψη (8)
(Προσαρμοσμένο)

~~ότι είναι σημαντικό να θεσπίσουν διατάξεις που να επιτρέπουν την παρέμβαση στην αγορά των συγκεκριμένων μεταφορών σε περίπτωση σοβαρής διαταραχής ότι, προς το σκοπό αυτό, επιβάλλεται η θέσπιση προσαρμοσμένης διαδικασίας λήψης αποφάσεων και η συλλογή των αναγκαίων στατιστικών στοιχείων~~

↓ νέο

(11) Κατά το παρελθόν, η εκτέλεση τέτοιων εθνικών γραμμών μεταφορών επιτρέπονταν σε προσωρινή βάση. Στην πράξη, αποδείχθηκε δύσκολο να προσδιοριστεί ποιες μεταφορές επιτρέπονται. Συνεπώς, χρειάζονται σαφείς και εύκολα εφαρμοστέοι κανόνες.

↓ νέο

(12) Οι διατάξεις της οδηγίας 96/71/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16^{ης} Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών¹¹, εφαρμόζονται στις περιπτώσεις κατά τις οποίες για την

¹¹ ΕΕ L 18, 21.1.1997, σ. 1.

εκτέλεση ενδομεταφορών οι μεταφορείς αποσπούν από το κράτος μέλος όπου εργάζονται συνήθως εργαζόμενους, οι οποίοι έχουν σχέση εργασίας μαζί τους.

↓ 2006/94 αιτιολογική σκέψη (1)
(Προσαρμοσμένο)

~~Η πρώτη οδηγία του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1962, περί θεσπίσεως ορισμένων κοινών κανόνων για τις διεθνείς μεταφορές (οδικές μεταφορές εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτων) έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί ουσιαστικά. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.~~

↓ 2006/94 αιτιολογική σκέψη (2)
(Προσαρμοσμένο)

~~Μία κοινή πολιτική μεταφορών περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τη θέσπιση κοινών κανόνων για τις διεθνείς οδικές μεταφορές εμπορευμάτων που εκτελούνται από ή προς την επικράτεια κράτους μέλους ή διέρχονται από την επικράτεια ενός ή περισσότερων κρατών μελών. Οι κανόνες αυτοί πρέπει να θεσπισθούν έτσι ώστε να συμβάλλουν στην ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς μεταφορών.~~

↓ 2006/94 αιτιολογική σκέψη (3)
(Προσαρμοσμένο)

~~Είναι αναγκαίο να εξασφαλισθεί προοδευτική επέκταση των διεθνών οδικών μεταφορών εμπορευμάτων, λαμβανομένων υπόψη των απαιτήσεων εκ της αναπτύξεως των συναλλαγών και του εμπορίου στο εσωτερικό της Κοινότητας.~~

↓ 2006/94 αιτιολογική σκέψη (4)
(Προσαρμοσμένο)

~~Ορισμένες μεταφορές εξαιρούνται οιοδήποτε καθεστώτος ποσοστάσεων και αδειών μεταφοράς. Στα πλαίσια της οργάνωσης της αγοράς που θεσπίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου, της 26ης Μαρτίου 1992, σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα, οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών, θα πρέπει να διατηρηθεί, για ορισμένες από αυτές τις μεταφορές, λόγω του ιδιαίτερου χαρακτήρα τους, καθεστώς εξαίρεσης από το καθεστώς κοινοτικής άδειας και από κάθε άλλη άδεια μεταφοράς.~~

↓ 2006/94 αιτιολογική σκέψη (5)
(Προσαρμοσμένο)

~~Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα II, μέρος Β,~~

↓ 3118/93 αιτιολογική σκέψη (9)
(Προσαρμοσμένο)

(13) Είναι σκόπιμο τα κράτη μέλη να παρέχουν αμοιβαία συνδρομή με σκοπό την ☒ ορθή ☒ εφαρμογή του ~~θεσπιζόμενου καθεστώτος~~ ☒ του παρόντος κανονισμού ☒ ~~ιδίως όσον αφορά τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περιπτώσεις παραβάσεων ότι οι κυρώσεις πρέπει να επιβάλλονται χωρίς διακρίσεις και να είναι ανάλογες προς τη σοβαρότητα των παραβάσεων ότι είναι ανάγκη να προβλεφθεί η δυνατότητα άσκησης ενδίκων μέσων.~~

↓ νέο

(14) Οι διοικητικές διατυπώσεις ενδείκνυται να απλουστευθούν, κατά το δυνατόν, χωρίς όμως να καταργηθούν οι έλεγχοι και οι κυρώσεις που εξασφαλίζουν την ορθή εφαρμογή $\Rightarrow$ και την αποτελεσματική επιβολή $\Leftarrow$ του παρόντος κανονισμού. $\Rightarrow$ Προς το σκοπό αυτό, πρέπει να αποσαφηνισθούν και να καταστούν αυστηρότεροι οι υφιστάμενοι κανόνες για την ανάκληση κοινοτικής άδειας. Οι ισχύοντες κανόνες πρέπει να αναπροσαρμοσθούν, ώστε να καταστεί δυνατή και η αποτελεσματική επιβολή κυρώσεων για σοβαρές ή επανειλημμένες παραβάσεις ή σσονος σημασίας που διαπράττονται σε κράτος μέλος άλλο από το κράτος μέλος εγκατάστασης του μεταφορέα. Οι κυρώσεις πρέπει να επιβάλλονται χωρίς διακρίσεις και να είναι ανάλογες της σοβαρότητας των παραβάσεων. Πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα άσκησης προσφυγής κατά των επιβαλλομένων κυρώσεων.

↓ νέο

(15) Τα κράτη μέλη πρέπει να καταχωρίζουν στο εθνικό τους μητρώο επιχειρήσεων οδικών μεταφορών όλες τις σοβαρές και επανειλημμένες παραβάσεις ή σσονος σημασίας τις οποίες έχουν διαπράξει μεταφορείς και για τις οποίες επιβλήθηκαν κυρώσεις.

(16) Προκειμένου να ενισχυθεί και να διευκολυνθεί η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των εθνικών αρχών, τα κράτη μέλη πρέπει να ανταλλάσσουν τις σχετικές πληροφορίες μέσω των εθνικών κέντρων επαφής που συστήνονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. XX του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της [ημερομηνία]

[σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος οδικού μεταφορέα]¹².

- (17) Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/EK του Συμβουλίου, της 28^{ης} Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή¹³.
- (18) Ενδείκνυται ιδίως να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να προσαρμόζει τα παραρτήματα Ι και ΙΙ στην τεχνική πρόοδο. Δεδομένου ότι τα μέτρα αυτά είναι γενικής εμβελείας και έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση ορισμένων μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού πρέπει να θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο του άρθρου 5α της απόφασης 1999/468/EK.
- (19) Για λόγους αποτελεσματικότητας, οι συνήθεις προθεσμίες που εφαρμόζονται για την έκδοση αυτών των μέτρων στο πλαίσιο της κανονιστικής διαδικασίας με έλεγχο πρέπει να συντμηθούν.
- (20) Τα κράτη μέλη πρέπει να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ιδίως όσον αφορά τη θέσπιση αποτελεσματικών, αναλογικών και αποτρεπτικών κυρώσεων.
- (21) Δεδομένου ότι οι στόχοι της δράσης που πρέπει να αναληφθεί είναι αδύνατον να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και κατά συνέπεια μπορούν, λόγω της κλίμακας και των επιπτώσεων της δράσης, να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, που διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των ε στόχων αυτών,

¹² ΕΕ [...] [...], [...], σ. [...].

¹³ ΕΕ L 184, 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/EK (ΕΕ L 200, 22.7.2006, σ. 11).

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

⊠ Κεφάλαιο Ι: Γενικές διατάξεις ⊠

Άρθρο 1

⊠ Πεδίο εφαρμογής ⊠

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις διεθνείς οδικές εμπορευματικές μεταφορές που εκτελούνται για λογαριασμό τρίτου για τις διαδρομές που πραγματοποιούνται στο έδαφος της Κοινότητας.

2. Στην περίπτωση μεταφοράς με σημείο αναχώρησης ένα κράτος μέλος και προορισμό ~~τρίτη~~ ☒ τρίτη ☒ χώρα ή αντιστρόφα, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στο ☒ τμήμα της διαδρομής που πραγματοποιείται στο έδαφος ενός κράτους μέλους διέλευσης. ☒ Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στο ☒ τμήμα εκείνο της διαδρομής που πραγματοποιείται στο έδαφος του κράτους μέλους φόρτωσης ή εκφόρτωσης, ~~από τη στιγμή της σύναψής της~~ ☒ εφόσον ☒ η αναγκαία συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της συγκεκριμένης τρίτης χώρας ☒ δεν έχει συναφθεί ☒.

3. Έως ότου συναφθούν ☒ οι ☒ συμφωνίες ☒ που προβλέπονται στην παράγραφο 2 ☒ μεταξύ της Κοινότητας και των ενδιαφερόμενων τρίτων χωρών, ο παρών κανονισμός δεν θίγει:

α) τις διατάξεις για τις μεταφορές ~~που αναφέρονται στην παράγραφο 2,~~ ☒ με αφετηρία ένα κράτος μέλος και προορισμό τρίτη χώρα και αντιστρόφως ☒ οι οποίες περιλαμβάνονται σε διμερείς συμφωνίες μεταξύ των κρατών μελών και των εν λόγω τρίτων χωρών. ~~Ωστόσο, τα κράτη μέλη καταβάλλουν προσπάθειες για να αναπροσαρμόσουν αυτές τις συμφωνίες, ώστε να εξασφαλίσουν την τήρηση της αρχής της μη διακριτικής μεταχείρισης μεταξύ των κοινοτικών μεταφορέων.~~

β) τις διατάξεις για τις μεταφορές ~~που αναφέρονται στην παράγραφο 2,~~ ☒ με αφετηρία ένα κράτος μέλος και προορισμό τρίτη χώρα και αντιστρόφως ☒ οι οποίες περιλαμβάνονται σε διμερείς συμφωνίες μεταξύ κρατών μελών και επιτρέπουν, είτε μέσω αδειών, είτε με ελεύθερο καθεστώς, τις φορτώσεις και εκφορτώσεις σε ένα κράτος μέλος από μεταφορείς μη εγκατεστημένους σε αυτό το κράτος ☒ μέλος ☒.

Ωστόσο, τα κράτη μέλη ~~καταβάλλουν προσπάθειες για να~~ αναπροσαρμόζουν ~~αυτές τις συμφωνίες,~~ ☒ τις συμφωνίες που αναφέρονται στο στοιχείο α) του πρώτου εδαφίου ☒ ώστε να εξασφαλίσουν την τήρηση της αρχής της ☒ αποφυγής των διακρίσεων ☒ ~~μη διακριτικής μεταχείρισης~~ μεταξύ των κοινοτικών μεταφορέων.

↓ νέο

4. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές που εκτελούνται προσωρινά από μη εγκατεστημένο μεταφορέα, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο III.

↓ 2006/94 (Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

~~Άρθρο 1~~

~~1. Τα κράτη μέλη ελευθερώνουν, υπό τους όρους της παραγράφου 2, τις αναφερόμενες στο παράρτημα I διεθνείς οδικές εμπορευματικές μεταφορές που εκτελούνται για λογαριασμό τρίτων ή για ίδιο λογαριασμό, εφόσον εκτελούνται προς ή από το έδαφός τους ή διέρχονται υπό καθεστώς διαμετακόμισης.~~

25. ⇒ Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται ⇐ Οι κατηγορίες μεταφορών και οι διαδρομές χωρίς φορτίο που πραγματοποιούνται σε συνδυασμό με τις ☒ ακόλουθες κατηγορίες ☒ μεταφορών ☒ και στις διαδρομές χωρίς φορτίο που πραγματοποιούνται σε συνδυασμό με τις εν λόγω μεταφορές ☒ που παρατίθενται στο παράρτημα I απαλλάσσονται κάθε καθεστώτος κοινοτικής αδείας καθώς και άλλων αδειών μεταφοράς.

↓ 2006/94 (Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

~~ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I~~

~~Μεταφορές που ελευθερώνονται από κάθε καθεστώς κοινοτικής αδείας καθώς και από κάθε άδεια μεταφοράς~~

- 1~~a)~~ τις ταχυδρομικές μεταφορές που εκτελούνται στο πλαίσιο καθεστώτος δημόσιας υπηρεσίας·
- 2~~β)~~ τις μεταφορές οχημάτων που έχουν υποστεί ζημία ή βλάβη·
- 3~~γ)~~ τις εμπορευματικές μεταφορές με μηχανοκίνητα οχήματα των οποίων το συνολικό επιτρεπόμενο μεικτό βάρος, συμπεριλαμβανομένου του βάρους των ρυμουλκουμένων, δεν υπερβαίνει τους 6 ⇐ 3,5 ⇐ τόνους· ~~ή των οποίων το επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο, συμπεριλαμβανομένου αυτού των ρυμουλκουμένων, δεν υπερβαίνει τους 3,5 τόνους.~~
- 4~~δ)~~ τη μεταφορά εμπορευμάτων με μηχανοκίνητα οχήματα εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

~~(α) i)~~ τα μεταφερόμενα εμπορεύματα ~~πρέπει να~~ ανήκουν στην επιχείρηση ή ~~να~~ έχουν πωληθεί, αγορασθεί, μισθωθεί ή εκμισθωθεί, παραχθεί, εξορυχθεί, μεταποιηθεί ή επισκευασθεί από αυτήν·

~~(β) ii)~~ η μεταφορά ~~πρέπει να~~ εξυπηρετεί την προσκόμιση των εμπορευμάτων προς την επιχείρηση, την αποστολή τους από αυτήν, ή τη μετακίνησή τους, είτε εντός της επιχείρησης είτε για λογαριασμό της εκτός αυτής·

~~(γ) iii)~~ τα μηχανοκίνητα οχήματα που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά αυτή ~~πρέπει να~~ οδηγούνται από το προσωπικό της επιχείρησης·

~~(δ) iv)~~ τα οχήματα που μεταφέρουν τα εμπορεύματα ~~πρέπει να~~ ανήκουν στην επιχείρηση ή ~~να~~ έχουν αγορασθεί από αυτήν επί πιστώσει ή ~~να~~ έχουν μισθωθεί εφόσον, στην τελευταία αυτή περίπτωση, πληρούν τους όρους που προβλέπει η οδηγία 2006/1/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2006, για τη χρησιμοποίηση μισθωμένων οχημάτων χωρίς οδηγό στις οδικές εμπορευματικές μεταφορές¹⁴

~~Η διάταξη αυτή δεν ισχύει όταν χρησιμοποιείται εφεδρικό όχημα κατά τη διάρκεια σύντομης βλάβης του οχήματος που χρησιμοποιείται κανονικά·~~

~~(ε) v)~~ ☒ μια τέτοια ☐ μεταφορά πρέπει να αποτελεί απλώς επικουρική δραστηριότητα στο πλαίσιο του συνόλου των δραστηριοτήτων της επιχείρησης·

5.ε) τις μεταφορές φαρμάκων, ιατρικών συσκευών και ιατρικού εξοπλισμού καθώς και άλλων αναγκαίων αντικειμένων σε περίπτωση βοθηιών έκτακτης ανάγκης, ιδίως, κατόπιν φυσικών καταστροφών.

☒ Το πρώτο εδάφιο στοιχείο δ) περίπτωση iv) ☐ ~~Η διάταξη αυτή δεν~~ ☒ εφαρμόζεται ☐ ~~ισχύει~~ όταν χρησιμοποιείται εφεδρικό όχημα κατά τη διάρκεια σύντομης βλάβης του οχήματος που χρησιμοποιείται κανονικά.

↓ 2006/94 (Προσαρμοσμένο)

~~Άρθρο 2~~

6. ~~Η παρούσα οδηγία~~ ☒ Οι διατάξεις της παραγράφου 5 ☐ δεν τροποποιούν τις προϋποθέσεις από τις οποίες κάθε κράτος μέλος εξαρτά τη χορήγηση στους υπηκόους του της άδειας για την άσκηση των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στην ~~παρούσα οδηγία~~ ☒ εν λόγω παράγραφο ☐.

¹⁴ EE L 33, 4.2.2006, σ. 82.

↓ 2006/94 άρθρο 3
(Προσαρμοσμένο)

~~Άρθρο 3~~

~~Η πρώτη οδηγία του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1962, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, καταργείται με την παρούσα οδηγία, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα II, μέρος Β.~~

~~Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία λογίζονται ως αναφορές στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα III.~~

↓ 881/92 άρθρο 2
(Προσαρμοσμένο)

Άρθρο 2
☒ Ορισμοί ☒

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:

1) «*όχημα*»: το μηχανοκίνητο όχημα με άδεια κυκλοφορίας σε ένα κράτος μέλος, ή οι συνδυασμοί συζευγμένων οχημάτων των οποίων τουλάχιστον το μηχανοκίνητο όχημα έχει άδεια κυκλοφορίας σε ένα κράτος μέλος, που προορίζονται αποκλειστικά για τη μεταφορά εμπορευμάτων·

2) «*διεθνείς μεταφορές*»:

- α) οι μετακινήσεις ενός οχήματος ☒ με φορτίο ☒, με σημείο αφετηρίας και σημείο άφιξης σε δύο διαφορετικά κράτη μέλη, με ή χωρίς διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή ~~επίτες~~ ☒ τρίτες ☒ χώρες·
- β) οι μετακινήσεις ενός οχήματος ☒ με φορτίο ☒ από ένα κράτος μέλος προς τρίτη χώρα και αντίστροφα, με ή χωρίς διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή τρίτες χώρες·
- γ) οι μετακινήσεις ενός οχήματος ☒ με φορτίο ☒ μεταξύ τρίτων χωρών, με διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών·
- δ) οι μετακινήσεις χωρίς φορτίο σε συνδυασμό με ~~εν λόγω~~ τις μεταφορές ☒ που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) ☒.

↓ νέο

3) «κράτος μέλος υποδοχής»: το κράτος μέλος στο οποίο ο μεταφορέας εκτελεί μεταφορές, διαφορετικό από το κράτος μέλος στο οποίο ο μεταφορέας είναι εγκατεστημένος.

4) «μη εγκατεστημένος μεταφορέας»: η επιχείρηση οδικών μεταφορών η οποία εκτελεί μεταφορές σε κράτος μέλος υποδοχής.

↓ 484/2002 άρθρο 1
παράγραφος 1 (Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

5) «οδηγός»: ☒ οιοδήποτε ☒ πρόσωπο το οποίο οδηγεί ~~ένα~~ ☒ το ☒ όχημα ⇒ ακόμη και για σύντομο χρονικό διάστημα ⇐, ή το οποίο έχει επιβιβασθεί στο όχημα ~~αυτό~~ ⇒ ως μέρος των καθηκόντων του ⇐ ~~προκειμένου να~~ ώστε να είναι σε θέση να το οδηγήσει, εφόσον χρειασθεί.

↓ νέο

6) «ενδομεταφορές»: εθνικές μεταφορές για λογαριασμό τρίτου που εκτελούνται σε προσωρινή βάση σε κράτος μέλος υποδοχής.

7) «σοβαρή παράβαση ή επανειλημμένες παραβάσεις ήσσονος σημασίας της κοινοτικής νομοθεσίας για τις οδικές μεταφορές»: οι παραβάσεις οι οποίες οδηγούν στην απώλεια της εντιμότητας σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος οδικού μεταφορέα].

↓ 881/92 (Προσαρμοσμένο)

☒ Κεφάλαιο II: Διεθνείς μεταφορές ☒

Άρθρο 3 ☒ Αρχή ☒

↓ 484/2002 άρθρο 1
παράγραφος 2 στοιχείο α)
(Προσαρμοσμένο)

~~1.~~ Οι διεθνείς μεταφορές εκτελούνται ☒ υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχει κοινοτική άδεια και, εφόσον ο οδηγός είναι υπήκοος τρίτης χώρας, ☒ σε συνδυασμό με βεβαίωση οδηγού ~~εφόσον ο οδηγός είναι υπήκοος τρίτης χώρας.~~

↓ 881/92 (Προσαρμοσμένο)

Άρθρο 4 ☒ Κοινοτική άδεια ☒

~~1. Η κοινοτική άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 3 αντικαθιστά όταν αυτό υπάρχει, το έγγραφο που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης και που βεβαιώνει ότι ο μεταφορέας είναι δεκτός στην αγορά των διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών.~~

~~Αντικαθιστά επίσης, όσον αφορά τις μεταφορές που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού, αφενός τις κοινοτικές άδειες και αφετέρου τις ανταλλασσόμενες μεταξύ κρατών μελών διμερείς άδειες, που είναι απαραίτητες έως ότου τεθεί σε ισχύ ο παρών κανονισμός.~~

↓ 881/92 άρθρο 3 παράγραφος 2
(Προσαρμοσμένο)

21. ☒ Η ☒ κοινοτική άδεια χορηγείται από ένα κράτος μέλος, σύμφωνα με ~~τα άρθρα 5 και 7~~ ☒ τον παρόντα κανονισμό ☒, σε κάθε μεταφορέα που εκτελεί οδικές εμπορευματικές μεταφορές για λογαριασμό τρίτου και ο οποίος:

α) είναι εγκατεστημένος σε κράτος μέλος, ~~ονομαζόμενο στο εξής «κράτος μέλος εγκατάστασης»~~, σύμφωνα με ~~τη~~ ☒ την κοινοτική ☒ νομοθεσία ☒ και την εθνική νομοθεσία ☒ του συγκεκριμένου κράτους μέλους.

β) έχει το δικαίωμα ~~σε αυτό~~ ☒ στο ☒ κράτος μέλος ☒ εγκατάστασης ☒, σύμφωνα με ☒ την κοινοτική ☒ νομοθεσία ~~της Κοινότητας~~ και ☒ την εθνική

νομοθεσία ☒ του συγκεκριμένου κράτους ☒ μέλους ☒ όσον αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα του οδικού μεταφορέα, να εκτελεί διεθνείς οδικές εμπορευματικές μεταφορές.

↓ 484/2002 άρθρο 1
παράγραφος 3 (Προσαρμοσμένο)

~~2. Η βεβαίωση οδηγού που αναφέρεται στο άρθρο 3 πιστοποιεί ότι, στο πλαίσιο οδικής μεταφοράς βάσει κοινοτικής άδειας, ο εκτελών τη μεταφορά οδηγός υπήκοος τρίτης χώρας, απασχολείται στο κράτος μέλος εγκατάστασης του μεταφορέα σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις και, ενδεχομένως, με συλλογικές συμβάσεις, σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, για τους όρους απασχόλησης και επαγγελματικής κατάρτισης των οδηγών όσον αφορά την εκτέλεση σε αυτό το κράτος μέλος οδικών μεταφορών.~~

↓ 881/92 (Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

Άρθρο 5

~~21.~~ Η κοινοτική άδεια ~~που αναφέρεται στο άρθρο 3~~ εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης ☒ για ανανεώσιμη περίοδο πέντε ετών ☒. ⇒ Οι κοινοτικές άδειες και τα επικυρωμένα αντίγραφα που έχουν εκδοθεί πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού παραμένουν σε ισχύ έως την ημερομηνία λήξης τους. ⇐

~~32.~~ Το ~~Τα κράτη μέλη~~ ☒ κράτος μέλος εγκατάστασης ☒ χορηγεί στον δικαιούχο το πρωτότυπο της κοινοτικής άδειας, το οποίο φυλάσσεται από την επιχείρηση μεταφορών, και αριθμό επικυρωμένων αντιγράφων αντίστοιχο με τον αριθμό των οχημάτων που διαθέτει ο κάτοχος της κοινοτικής άδειας, είτε κατά πλήρη κυριότητα είτε με άλλο τρόπο, ιδίως δε με σύμβαση αγοράς με δόσεις, σύμβαση μίσθωσης ή σύμβαση χρηματοδοτικής μίσθωσης.

~~43.~~ Η κοινοτική άδεια ⇒ και τα επικυρωμένα γνήσια αντίγραφα ⇐ πρέπει να είναι σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα Ι. Το παράρτημα αυτό καθορίζει επίσης τους όρους χρήσης της κοινοτικής άδειας.

↓ νέο

⇒ Η Επιτροπή προσαρμόζει το παράρτημα Ι στην τεχνική πρόοδο. Δεδομένου ότι αυτά τα μέτρα αποσκοπούν σε τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού και αφορούν την προσαρμογή του παραρτήματος Ι στην τεχνική πρόοδο, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 14 παράγραφος 2. ⇐

↓ νέο

5. Η κοινοτική άδεια και τα επικυρωμένα γνήσια αντίγραφα φέρουν τη βούλα ή τη σφραγίδα της εκδούσας αρχής, καθώς και γνήσια υπογραφή και αύξοντα αριθμό. Οι αύξοντες αριθμοί της κοινοτικής άδειας και των επικυρωμένων γνησίων αντιγράφων καταχωρίζονται στο εθνικό ηλεκτρονικό μητρώο επιχειρήσεων οδικών μεταφορών που προβλέπεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. xx/xxxx [σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος οδικού μεταφορέα] στο τμήμα που αφορά τα στοιχεία του μεταφορέα.

↓ 881/92 (Προσαρμοσμένο)

⇒ νέο

64. Η κοινοτική άδεια εκδίδεται στο όνομα του μεταφορέα. ☒ Ο μεταφορέας ☒ δύναται να μεταβιβάζει την άδεια σε τρίτους. Ένα επικυρωμένο γνήσιο αντίγραφο της κοινοτικής άδειας ☒ φυλάσσεται μέσα σε κάθε όχημα του μεταφορέα ☒ πρέπει να βρίσκεται εντός οχήματος και να επιδεικνύεται όποτε το ζητούν οι αρμόδιοι για τον έλεγχο υπάλληλοι.

↓ 881/92 παράρτημα I, δεύτερη σελίδα, 7^η παράγραφος, 2^η και 3^η φράση (Προσαρμοσμένο)

Στην περίπτωση συνδυασμού συζευγμένων οχημάτων, ☒ το επικυρωμένο γνήσιο αντίγραφο ☒ συνοδεύει το μηχανοκίνητο όχημα. Το εν λόγω αντίγραφο καλύπτει το σύνολο των συζευγμένων οχημάτων ακόμα και αν το ρυμουλκούμενο ή το ημιρυμουλκούμενο δεν είναι εγγεγραμμένα ούτε έχουν τεθεί σε κυκλοφορία στο όνομα του δικαιούχου της άδειας ή είναι εγγεγραμμένα και έχουν τεθεί σε κυκλοφορία σε άλλο κράτος μέλος.

↓ 484/2002 άρθρο 1 παράγραφος 4 (Προσαρμοσμένο)

~~5. Η κοινοτική άδεια εκδίδεται για ανανεώσιμη περίοδο πέντε ετών.~~

↓ 484/2002 άρθρο 1
παράγραφος 2 στοιχείο β)·
άρθρο 1 παράγραφος 5
(Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

Άρθρο 65
☒ Βεβαίωση οδηγού ☒

13. Το κράτος μέλος εκδίδει βεβαίωση οδηγού σύμφωνα με το παρόν άρθρο 6, για οποιοδήποτε μεταφορέα, ο οποίος:

- α) είναι κάτοχος κοινοτικής άδειας·
- β) στο κράτος μέλος αυτό απασχολεί νομίμως οδηγούς υπηκόους τρίτων χωρών ή χρησιμοποιεί νομίμως οδηγούς υπηκόους τρίτων χωρών που έχουν τεθεί στη διάθεσή του σύμφωνα με τους όρους απασχόλησης και επαγγελματικής κατάρτισης των οδηγών που έχουν θεσπιστεί στο ίδιο κράτος μέλος:
 - i) με νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις και, ενδεχομένως·
 - ii) με συλλογικές συμβάσεις, σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στο συγκεκριμένο κράτος μέλος.

2. Η βεβαίωση οδηγού εκδίδεται από ☒ τις αρμόδιες αρχές του ☒ κράτους μέλους ☒ εγκατάστασης του μεταφορέα ☒ κατόπιν αίτησης του κατόχου κοινοτικής άδειας για κάθε οδηγό υπήκοο τρίτης χώρας που απασχολεί νομίμως ή που έχει τεθεί νομίμως στη διάθεσή του ~~σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις και, ενδεχομένως, τις συλλογικές συμβάσεις, σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται σε κάθε κράτος μέλος, σχετικά με τους όρους απασχόλησης και επαγγελματικής κατάρτισης των οδηγών που εφαρμόζονται στο εν λόγω κράτος μέλος~~. Κάθε βεβαίωση οδηγού πιστοποιεί ότι ο αναγραφόμενος σε αυτήν οδηγός απασχολείται σύμφωνα με τους όρους ~~του άρθρου 4~~ ☒ της παραγράφου 1 ☒.

3. Η βεβαίωση οδηγού πρέπει να αντιστοιχεί στο υπόδειγμα του παραρτήματος IIIH. ~~Το εν λόγω παράρτημα ορίζει επίσης τους όρους που διέπουν τη χρήση της βεβαίωσης οδηγού.~~

⇒ 4. Η Επιτροπή προσαρμόζει το παράρτημα I στην τεχνική πρόοδο. Δεδομένου ότι αυτά τα μέτρα αποσκοπούν σε τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού και αφορούν την προσαρμογή του παραρτήματος I στην τεχνική πρόοδο, θεσπίζονται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο στην οποία παραπέμπει το άρθρο 14 παράγραφος 2. ⇐

⇒ 5. Η βεβαίωση οδηγού φέρει τη βούλα ή τη σφραγίδα της εκδούσας αρχής, καθώς και υπογραφή και αύξοντα αριθμό. Ο αύξων αριθμός της βεβαίωσης οδηγού καταχωρίζεται στο εθνικό ηλεκτρονικό μητρώο επιχειρήσεων οδικών μεταφορών που προβλέπεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. xx/xxxx [σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος οδικού μεταφορέα] και

συμπεριλαμβάνεται στα δεδομένα που αφορούν τον μεταφορέα, ο οποίος θέτει τη βεβαίωση οδηγού στη διάθεση του αναγραφόμενου σε αυτήν οδηγού. ⇐

~~Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την πρόληψη της πλαστογράφησης των βεβαιώσεων οδηγού. Ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.~~

46. Η βεβαίωση οδηγού ανήκει στον μεταφορέα, ο οποίος την παραδίδει στον αναγραφόμενο στη βεβαίωση οδηγό, όταν ο εν λόγω οδηγός οδηγεί όχημα εκτελώντας μεταφορές βάσει της κοινοτικής άδειας που έχει εκδοθεί στο όνομα του μεταφορέα αυτού. Ένα επικυρωμένο γνήσιο αντίγραφο της βεβαίωσης οδηγού ☒ που έχει εκδοθεί από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα ☒ φυλάσσεται στις εγκαταστάσεις του μεταφορέα. Η βεβαίωση οδηγού πρέπει να επιδεικνύεται κάθε φορά που τη ζητεί ο αρμόδιος ελεγκτής.

57. Η βεβαίωση οδηγού εκδίδεται για περίοδο την οποία καθορίζει το κράτος μέλος έκδοσης, είναι δε μέγιστης διάρκειας ισχύος πέντε ετών. ⇒ Οι βεβαιώσεις οδηγού που έχουν εκδοθεί πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού παραμένουν σε ισχύ μέχρι την ημερομηνία λήξης τους. ⇐

Η βεβαίωση οδηγού είναι έγκυρη μόνον εφόσον πληρούνται οι όροι υπό τους οποίους εκδόθηκε. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίζουν ότι οι βεβαιώσεις επιστρέφονται αμέσως από τον μεταφορέα στις αρχές έκδοσης όταν οι όροι αυτοί παύουν να πληρούνται.

↓ 881/92 άρθρο 7
(Προσαρμοσμένο)
→₁ 484/2002 άρθρο 1
παράγραφος 6

Άρθρο ~~76~~

~~☒~~ Εξακρίβωση της τήρησης των όρων ☒

→₁ 1. ← Κατά την υποβολή αίτησης χορήγησης άδειας, και το αργότερο πέντε έτη μετά την έκδοσή της, στη συνέχεια δε τουλάχιστον ανά πενταετία, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης εξακριβώνουν κατά πόσον ο μεταφορέας πληροί ή εξακολουθεί να πληροί τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο ~~3 παράγραφος 2~~ 4 παράγραφος 1.

↓ 484/2002 άρθρο 1
παράγραφος 6

2. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης εξακριβώνουν τακτικά διενεργώντας κάθε χρόνο ελέγχους σε ποσοστό τουλάχιστον 20% των έγκυρων βεβαιώσεων που εκδίδονται από το εν λόγω κράτος μέλος, κατά πόσον ~~εξακολουθούν συνεχίζουν~~ να πληρούνται οι όροι του άρθρου ~~3 (3) 5 παράγραφος 1~~ για την έκδοση βεβαίωσης οδηγού.

↓ 484/2002 άρθρο 1
παράγραφος 7 (Προσαρμοσμένο)

Άρθρο 87

☒ Μη χορήγηση και ανάκληση της κοινοτικής άδειας και της βεβαίωσης οδηγού ☒

1. Εάν δεν πληρούνται οι όροι του άρθρου ~~3 παράγραφος 2~~ 4 παράγραφος 1 ή του άρθρου ~~3(3)~~ 5 παράγραφος 1, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης απορρίπτουν, με αιτιολογημένη απόφαση, την αίτηση χορήγησης ή παράτασης της κοινοτικής άδειας ή της βεβαίωσης οδηγού.

2. Οι αρμόδιες αρχές ☒ ανακαλούν ☒ ~~αφαιρούν~~ την κοινοτική άδεια ή τη βεβαίωση οδηγού όταν ο δικαιούχος:

- α) δεν πληροί πλέον τους όρους του άρθρου ~~3 παράγραφος 2~~ 4 παράγραφος 1 ή του άρθρου ~~3 παράγραφος 3~~ 5 παράγραφος 1, ή
- β) έδωσε ανακριβείς πληροφορίες σχετικά με ~~τα απαιτούμενα στοιχεία για την έκδοση~~ ☒ την αίτηση έκδοσης ☒ της κοινοτικής άδειας ή της βεβαίωσης οδηγού.

↓ 484/2002 άρθρο 1
παράγραφος 8

~~2. Τα κράτη μέλη εγγυώνται ότι ο αιτών ή ο κάτοχος κοινοτικής άδειας μπορεί να ασκήσει προσφυγή κατά της απόφασης μη χορήγησης ή αφαίρεσης της εν λόγω άδειας από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης.~~

↓ 3118/93 – 484/2002
(Προσαρμοσμένο)

☒ **Κεφάλαιο III: Ενδομεταφορές** ☒

↓ 484/2002 άρθρο 2
παράγραφος 1 (Προσαρμοσμένο)

Άρθρο 88
☒ Αρχή ☒

1. Κάθε μεταφορέας που εκτελεί οδικές εμπορευματικές μεταφορές για λογαριασμό τρίτου, ο οποίος είναι κάτοχος της κοινοτικής άδειας ~~που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/92~~ και του οποίου ο οδηγός, εφόσον είναι υπήκοος τρίτης χώρας, έχει στην κατοχή του βεβαίωση οδηγού ~~υπό τους όρους που προβλέπονται από τον εν λόγω κανονισμό~~, ☒ έχει

δικαίωμα ☒ γίνεται δεκτός, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται από το παρόν ~~των~~ παρόντα κανονισμό ☒ κεφάλαιο ☒ να εκτελεί προσωρινά εθνικές οδικές εμπορευματικές ~~(αποκαλούμενες εφεξής «ενδομεταφορές» ή «καμποτάζ»)~~ για λογαριασμό τρίτου σε άλλο κράτος μέλος ~~(αποκαλούμενο εφεξής «κράτος μέλος υποδοχής»)~~, χωρίς να διαθέτει στο εν λόγω κράτος έδρα ή άλλη εγκατάσταση ☒ εκτελεί ενδομεταφορές ☒.

↓ νέο

2. Οι μεταφορείς οι οποίοι αναφέρονται στην παράγραφο 1 επιτρέπεται να εκτελούν, με το ίδιο όχημα, έως και τρεις ενδομεταφορές αφού εκτελέσουν διεθνή μεταφορά με αφετηρία άλλο κράτος μέλος ή τρίτη χώρα και προορισμό το κράτος μέλος υποδοχής, και αφού παραδώσουντα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν στο πλαίσιο της εισερχόμενης διεθνούς μεταφοράς. Η τελευταία εκφόρτωση στο πλαίσιο της ενδομεταφοράς πριν από την αναχώρηση από το κράτος μέλος υποδοχής πρέπει να πραγματοποιείται εντός επτά ημερών από την τελευταία εκφόρτωση στο κράτος μέλος υποδοχής στο πλαίσιο της διεθνούς μεταφοράς εισόδου.

3. Οι εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές που πραγματοποιούνται στο κράτος μέλος υποδοχής από μη εγκατεστημένο μεταφορέα λογίζονται σύμφωνες προς τον παρόντα κανονισμό μόνο εάν ο μεταφορέας μπορεί να παράσχει σαφείς αποδείξεις σχετικά με τη διεθνή μεταφορά στο πλαίσιο της οποίας αφίχθη στο κράτος μέλος υποδοχής και κάθε μετέπειτα ενδομεταφορά που πραγματοποιήθηκε σε αυτό. Οι εν λόγω αποδείξεις περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα λεπτομερή στοιχεία για κάθε μεταφορά:

- α) το ονοματεπώνυμο, τη διεύθυνση και την υπογραφή του αποστολέα·
- β) το ονοματεπώνυμο, τη διεύθυνση και την υπογραφή του μεταφορέα·
- γ) το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του παραλήπτη, καθώς και την υπογραφή και την ημερομηνία παράδοσης, αφού παραδοθούν τα εμπορεύματα·
- δ) τον τόπο και την ημερομηνία παραλαβής των εμπορευμάτων και τον τόπο που έχει οριστεί για την παράδοση·
- ε) την κοινώς αποδεκτή περιγραφή της φύσης των εμπορευμάτων και τη μέθοδο συσκευασίας τους και, σε περίπτωση επικίνδυνων εμπορευμάτων, την γενικώς αναγνωρισμένη περιγραφή τους, καθώς και τον αριθμό των δεμάτων, και τα ειδικά τους σήματα και αριθμούς·
- στ) το μικτό βάρος των εμπορευμάτων ή την ποσότητά τους εκφρασμένη με άλλο τρόπο·
- ζ) τον αριθμό των πινακίδων κυκλοφορίας του μηχανοκίνητου οχήματος και του ρυμουλκούμενου.

Για τον σκοπό αυτό μπορούν να χρησιμοποιηθούν είτε η φορτωτική ή κάθε άλλο έγγραφο μεταφοράς.

↓ 3118/93 (Προσαρμοσμένο)

~~42. Εξάλλου, Κάθε μεταφορέας που έχει, στο κράτος μέλος όπου είναι εγκατεστημένος, σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους αυτού, το δικαίωμα να εκτελεί για λογαριασμό τρίτου τις οδικές εμπορευματικές μεταφορές αναφέρουν <X> που προσδιορίζονται <X> στο άρθρο 1 παράγραφος 5 στοιχεία α) (1), β) (2) και γ) (3) του παραρτήματος της πρώτης οδηγίας¹⁵ γίνεται δεκτός, υπό τους όρους του παρόντος κανονισμού, να εκτελεί, κατά περίπτωση, ίδιας φύσεως ενδομεταφορές ή ενδομεταφορές με οχήματα της ίδιας κατηγορίας.~~

↓ 484/2002 άρθρο 2
παράγραφος 2 (Προσαρμοσμένο)

~~Σε περίπτωση που ο οδηγός είναι υπήκοος τρίτης χώρας, πρέπει να είναι κάτοχος βεβαίωσης οδηγού υπό τους όρους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/92.~~

↓ 3118/93 (Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

~~53. Η αποδοχή στις ενδομεταφορές, στο πλαίσιο των μεταφορών που αναφέρονται στο παράρτημα, σημείο 5 της πρώτης οδηγίας, άρθρο 1 παράγραφος 5 στοιχείο ε), δεν υπόκειται σε κανέναν περιορισμό.~~

64. Κάθε επιχείρηση που έχει το δικαίωμα να εκτελεί, για λογαριασμό της, οδικές εμπορευματικές μεταφορές στο κράτος μέλος όπου είναι εγκαταστημένη, σύμφωνα με τη νομοθεσία του κράτους αυτού, γίνεται δεκτή να εκτελεί, για λογαριασμό της, ενδομεταφορές, όπως ορίζονται στο παράρτημα, σημείο 4 της πρώτης οδηγίας <X> όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 5 στοιχείο δ) <X>.

~~Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου.~~

↓ 3118/93 (Προσαρμοσμένο)

~~Article 2~~

~~1. Με την προοπτική της προοδευτικής καθιέρωσης του οριστικού καθεστώτος που ορίζεται στο άρθρο 12, οι ενδομεταφορές εκτελούνται, κατά τη διάρκεια περιόδου η οποία αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 1994 και τελειώνει στις 30 Ιουνίου 1998, στα πλαίσια κοινοτικής ποσόστωσης ενδομεταφορών, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφος 3.~~

¹⁵ ~~Πρώτη οδηγία του Συμβουλίου, της 23^{ης} Ιουλίου 1962, περί θεσπίσεως ορισμένων κοινών κανόνων για τις διεθνείς μεταφορές (οδικές μεταφορές εμπορευμάτων). (ΕΕ αριθ. 70 της 6. 8. 1962, σ. 2005/62). Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 (ΕΕ αριθ. L 95 της 9. 4. 1992, σ. 1).~~

Οι άδειες καμιοτάξ καταρτίζονται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος I.

↓ 3315/94 άρθρο 1 παράγραφος 1

~~Η κοινοτική ποσόστωση ενδομεταφορών (καμιοτάξ) περιλαμβάνει άδειες καμιοτάξ, διάρκειας δύο μηνών, με βάση τον παρακάτω πίνακα:~~

Έτος	Αριθμός αδειών
1994	30.000
1995	46.296
1996	60.191
1997	83.206
1^η Ιανουαρίου έως 30ή Ιουνίου 1998	54.091

↓ 3118/93

~~2. Μια άδεια καμιοτάξ μπορεί να μετατρέπεται, κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους η οποία πρέπει να υποβάλλεται πριν από την 1η Νοεμβρίου κάθε έτους, σε δύο άδειες βραχείας διάρκειας, ισχύος ενός μηνός.~~

~~Οι άδειες καμιοτάξ βραχείας διάρκειας καταρτίζονται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος II.~~

~~3. Η ποσόστωση κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών ως εξής:~~

↓ 3315/94 Άρθρο 1
παράγραφος 2

	1995	1996	1997	1 ^η Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1998
Βέλγιο	3647	4742	6223	4045
Δανία	3538	4600	6037	3925
Γερμανία	5980	7774	10203	6632
Ελλάδα	1612	2096	2751	1789
Ισπανία	3781	4916	6452	4194

Γαλλία	4944	6428	8436	5484
Ιρλανδία	1645	2139	2808	1826
Ιταλία	4950	6435	8445	5490
Λουξεμβούργο	1699	2209	2899	1885
Κάτω Χώρες	5150	6695	8786	5711
Αυστρία	0	0	4208	2736
Πορτογαλία	2145	2789	3661	2380
Φινλανδία	1774	2307	3029	1969
Σουηδία	2328	3027	3973	2583
Ηνωμένο Βασίλειο	3103	4034	5295	3442

↓ 3118/93

~~Άρθρο 3~~

~~1. Οι άδειες καμπotaζ που αναφέρει το άρθρο 2 επιτρέπουν στον κάτοχό τους να εκτελεί ενδομεταφορές.~~

~~2. Οι άδειες καμπotaζ διαβιβάζονται από την Επιτροπή στα κράτη μέλη εγκατάστασης και χορηγούνται από την αρμόδια αρχή ή οργανισμό του κράτους μέλους εγκατάστασης στους μεταφορείς που υποβάλλουν σχετική αίτηση.~~

~~Οι άδειες καμπotaζ φέρουν το διακριτικό σήμα του κράτους μέλους εγκατάστασης.~~

~~3. Η άδεια καμπotaζ εκδίδεται στο όνομα του μεταφορέα, ο οποίος δεν μπορεί να τη μεταβιβάσει σε τρίτους. Κάθε άδεια καμπotaζ μπορεί να χρησιμοποιείται για ένα μόνον όχημα κάθε φορά.~~

~~Ως «όχημα» νοείται είτε όχημα με κινητήρα που έχει άδεια κυκλοφορίας στο κράτος μέλος εγκατάστασης, είτε συνδυασμός συζευγμένων οχημάτων από τα οποία τουλάχιστον εκείνο που φέρει τον κινητήρα έχει άδεια κυκλοφορίας στο κράτος μέλος εγκατάστασης, και τα οποία προορίζονται αποκλειστικά για μεταφορές εμπορευμάτων.~~

~~Ο μη εγκατεστημένος μεταφορέας έχει στη διάθεσή του το όχημα είτε κατά πλήρη κυριότητα, είτε δυνάμει άλλου δικαιώματος, ιδίως δυνάμει συμβάσεως αγοράς με δόσεις, μισθώσεως ή χρηματοδοτικής μισθώσεως (leasing).~~

~~Στην περίπτωση μισθώσεως, το όχημα μισθώνεται από τον μεταφορέα στο κράτος μέλος εγκατάστασης για την εκτέλεση των ενδομεταφορών. Εντούτοις, ο μη εγκατεστημένος~~

~~μεταφορέας μπορεί, προκειμένου να ολοκληρώσει μια ενδομεταφορά που διακόπηκε λόγω βλάβης ή ατυχήματος, να μισθώσει όχημα στο κράτος μέλος υποδοχής με τους ίδιους όρους που ισχύουν για τους εγκατεστημένους μεταφορείς.~~

~~Η άδεια καμιοτάξ και, ενδεχομένως, το μισθωτήριο πρέπει να συνοδεύουν το όχημα με τον κινήτρη.~~

~~4. Η άδεια καμιοτάξ πρέπει να επιδεικνύεται οποτεδήποτε τη ζητούν οι επιφορτισμένοι με τον έλεγχο υπάλληλοι.~~

~~5. Η ημερομηνία από την οποία αρχίζει η άδεια καμιοτάξ αναγράφεται υποχρεωτικά στην άδεια από την αρμόδια αρχή ή οργανισμό του κράτους μέλους εγκατάστασης πριν από τη χρησιμοποίησή της.~~

~~Άρθρο 4~~

~~Οι μεταφορές που εκτελούνται βάσει άδειας καμιοτάξ, καταχωρούνται σε βιβλιário φύλλων εκθέσεως, τα οποία αποστέλλονται, μαζί με την άδεια, εντός οκτώ ημερών από τη λήξη ισχύος της άδειας αυτής, στην αρμόδια αρχή ή οργανισμό του κράτους μέλους εγκατάστασης η οποία χορήγησε την άδεια.~~

~~Το βιβλιário φύλλων εκθέσεως καταρτίζεται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος III.~~

~~Άρθρο 5~~

~~1. Στο τέλος κάθε τριμήνου και εντός τριμήνου προθεσμίας, που η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει σ' ένα μήνα στην περίπτωση που αναφέρει το άρθρο 7, η αρμόδια αρχή ή οργανισμός κάθε κράτους μέλους ανακοινώνει στην Επιτροπή τα στοιχεία σχετικά με τις ενδομεταφορές που εκτέλεσαν κατά το τρίμηνο αυτό οι εγκατεστημένοι μεταφορείς. Τα στοιχεία αυτά εκφράζονται σε μεταφερθέντες τόνους και σε τονοχιλιόμετρα.~~

~~Η ανακοίνωση γίνεται με τη βοήθεια πίνακα που συμπληρώνεται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος IV.~~

~~2. Η Επιτροπή ανακοινώνει, το συντομότερο δυνατό, στα κράτη μέλη, τους ανακεφαλαιωτικούς πίνακες που συμπληρώνονται βάσει των στοιχείων που της διαβιβάζονται δυνάμει της παραγράφου 1.~~

Άρθρο 69

☒ Κανόνες που εφαρμόζονται στις ενδομεταφορές ☒

1. Η εκτέλεση των ενδομεταφορών υπόκειται, με την επιφύλαξη της εφαρμογής των κοινοτικών ρυθμίσεων, ☒ της κοινοτικής νομοθεσίας ☒, στις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο κράτος μέλος υποδοχής, όσον αφορά τα ακόλουθα:

- α) ~~τιμές και~~ τους όρους που διέπουν τη σύμβαση μεταφοράς·
- β) το βάρος και τις διαστάσεις των οδικών οχημάτων· ~~οι τιμές των βαρών και διαστάσεων μπορούν, ενδεχομένως, να υπερβαίνουν εκείνες που ισχύουν στο κράτος μέλος εγκατάστασης του μεταφορέα, σε καμία όμως περίπτωση δεν μπορούν να υπερβαίνουν τις τεχνικές τιμές που αναγράφονται στο αποδεικτικό συμμόρφωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της οδηγίας 86/364/ΕΟΚ¹⁶ του Συμβουλίου·~~
- γ) τις προϋποθέσεις σχετικά με τη μεταφορά ορισμένων κατηγοριών εμπορευμάτων, ιδίως επικίνδυνων εμπορευμάτων, ευαλλοίωτων τροφίμων και ζώων ζώντων·
- δ) ☒ το χρόνο εργασίας, το χρόνο ☒ οδήγησης και ☒ τις περιόδους ☒ ανάπαυσης·
- ε) το φόρο προστιθεμένης αξίας (ΦΠΑ) στις υπηρεσίες μεταφορών. ~~Ως προς αυτόν τον τομέα, εφαρμόζονται, στις παροχές που προβλέπονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού, το άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας [77/388/ΕΕΚ]¹⁷·~~

☒ Το ☒ βάρος και οι διαστάσεις ☒ που αναφέρονται στο στοιχείο β), πρώτο εδάφιο, ☒ είναι δυνατόν, κατά περίπτωση, να υπερβαίνουν αυτά που εφαρμόζονται στο κράτος μέλος εγκατάστασης του μεταφορέα, αλλά δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να υπερβαίνουν ⇒ τα όρια που τίθενται από το κράτος μέλος υποδοχής για την εθνική του κυκλοφορία ή ⇐ τα τεχνικά πρότυπα που αναγράφονται στο αποδεικτικό ☒ χαρακτηριστικά που αναγράφονται στα αποδεικτικά ☒ συμμόρφωσης που αναφέρονται στο άρθρο 4 ☒ 6 ☒ παράγραφος 1 της οδηγίας 86/364/ΕΟΚ¹⁸ ☒ 96/53/ΕΚ¹⁹ ☒ του Συμβουλίου.

~~2. Οι τεχνικές προδιαγραφές κατασκευής και εξοπλισμού των οχημάτων που πρέπει να πληρούν τα οχήματα τα οποία χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση ενδομεταφορών είναι οι ίδιες με εκείνες που απαιτούνται για τα οχήματα τα οποία γίνονται δεκτά για τις διεθνείς μεταφορές·~~

¹⁶ ΕΕ αριθ. L 221 της 7. 8. 1986, σ. 48.

¹⁷ Οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17^{ης} Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών· Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας· ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ αριθ. L 145 της 13. 6. 1977, σ. 1). Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/111/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 384 της 30. 12. 1992, σ. 47).

¹⁸ ΕΕ αριθ. L 221 της 7. 8. 1986, σ. 48.

¹⁹ ΕΕ L 235, 17.9.1996, σ. 59.

~~23. Οι ☒ νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές ☒ διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρέπει να εφαρμόζονται στους μη εγκατεστημένους μεταφορείς υπό τους ιδίους όρους με αυτούς ☒ που επιβάλλονται στους υπηκόους του εν λόγω κράτους μέλους ☒ ~~με εκείνους που επιβάλλει το κράτος μέλος στους δικούς του υπηκόους~~, ώστε να εμποδίζεται κάθε ~~καταφανής ή συγκαλυμμένη~~ διάκριση λόγω ιθαγένειας ή τόπου εγκατάστασης.~~

~~4. Εάν διαπιστωθεί ότι είναι ανάγκη να προσαρμοστεί, βάσει της κτηθείσας πείρας, ο κατάλογος των τομέων των διατάξεων του κράτους μέλους υποδοχής, που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 1, το Συμβούλιο τροποποιεί τον κατάλογο αυτό, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μετά από πρόταση της Επιτροπής.~~

↓ 3118/93 (Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

~~Άρθρο 7~~

~~1. Σε περίπτωση σοβαρής διατάραξης ή επιδείνωσης της διατάραξης της αγοράς των εθνικών μεταφορών στο εσωτερικό μιας συγκεκριμένης γεωγραφικής ζώνης, λόγω των δραστηριοτήτων ενδομεταφορών, κάθε κράτος μέλος μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να θεσπίσει μέτρα διασφάλισης, γνωστοποιώντας της συγχρόνως τις απαραίτητες πληροφορίες και τα μέτρα που προτίθεται να λάβει έναντι των εγκατεστημένων μεταφορέων.~~

~~2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, νοούνται ως:~~

~~«σοβαρή διατάραξη της αγοράς των εθνικών μεταφορών στο εσωτερικό μιας συγκεκριμένης γεωγραφικής ζώνης» η εμφάνιση, στην εν λόγω αγορά, συγκεκριμένων προβλημάτων αυτής της αγοράς, η φύση των οποίων είναι δυνατόν να οδηγήσει σε σοβαρό και, ενδεχομένως, διαρκές πλεόνασμα προσφοράς σε σχέση προς τη ζήτηση, και τα οποία συνιστούν απειλή για την οικονομική ισορροπία και την επιβίωση σημαντικού αριθμού επιχειρήσεων οδικών μεταφορών εμπορευμάτων,~~

~~«γεωγραφική ζώνη», ζώνη η οποία περιλαμβάνει ένα μέρος ή το σύνολο του εδάφους ενός κράτους μέλους ή εκτείνεται σε ένα μέρος ή στο σύνολο του εδάφους άλλων κρατών μελών.~~

~~3. Η Επιτροπή εξετάζει την κατάσταση, βάσει ιδίως των πιο πρόσφατων τριμηνιαίων στοιχείων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 5 και, αφού συμβουλευθεί τη συμβουλευτική επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3916/90²⁰, αποφασίζει, εντός προθεσμίας ενός μηνός αφότου λάβει την αίτηση του κράτους μέλους, εάν χρειάζεται να ληφθούν μέτρα διασφάλισης, και αν ναι, τα θεσπίζει.~~

~~Τα μέτρα αυτά μπορούν να φθάνουν μέχρι τον προσωρινό αποκλεισμό της σχετικής ζώνης από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.~~

²⁰ ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1990, σ. 10.

~~Τα μέτρα που λαμβάνονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο παραμένουν σε ισχύ για περίοδο η οποία δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες, και η οποία μπορεί να ανανεωθεί μία φορά με τα ίδια όρια ισχύος.~~

~~Η Επιτροπή κοινοποιεί αμελλητί στα κράτη μέλη και στο Συμβούλιο κάθε απόφαση που λαμβάνει δυνάμει της παρούσας παραγράφου.~~

~~4. Αν η Επιτροπή αποφασίσει να λάβει μέτρα διασφάλισης που αφορούν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, οι αρμόδιες αρχές των ενδιαφερόμενων κρατών μελών υποχρεούνται να λάβουν μέτρα αντίστοιχης εμβέλειας έναντι των εγκατεστημένων μεταφορέων και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.~~

~~Τα τελευταία αυτά μέτρα εφαρμόζονται το αργότερο από την ίδια ημερομηνία με τα μέτρα διασφάλισης που αποφασίζει η Επιτροπή.~~

~~5. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να φέρει ενώπιον του Συμβουλίου την απόφαση της Επιτροπής, η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 3, εντός προθεσμίας τριάντα ημερών από την κοινοποίησή της.~~

~~Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να λάβει διαφορετική απόφαση, εντός προθεσμίας τριάντα ημερών από την ημερομηνία υποβολής του θέματος από ένα κράτος μέλος ή, εάν το θέμα υποβλήθηκε από περισσότερα του ενός κράτη μέλη, εντός προθεσμίας τριάντα ημερών από την ημερομηνία της πρώτης υποβολής.~~

~~Τα όρια ισχύος που προβλέπονται στην παράγραφο 3 τρίτο εδάφιο εφαρμόζονται στην απόφαση του Συμβουλίου.~~

~~Οι αρμόδιες αρχές των ενδιαφερομένων κρατών μελών υποχρεούνται να λαμβάνουν μέτρα αντίστοιχης εμβέλειας έναντι των εγκατεστημένων μεταφορέων και ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά.~~

~~Αν το Συμβούλιο δεν αποφασίσει εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο, η απόφαση της Επιτροπής καθίσταται οριστική.~~

~~6. Εάν η Επιτροπή κρίνει ότι τα μέτρα που αναφέρει η παράγραφος 3 πρέπει να ανανεωθούν, υποβάλλει πρόταση στο Συμβούλιο, που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.~~

↓ 881/92 άρθρο 11 παράγραφος 1
(Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

⊠ Κεφάλαιο IV: Αμοιβαία συνδρομή και κυρώσεις ⊠

Άρθρο 10

⊠ Αμοιβαία συνδρομή ⊠

⚡ Τα κράτη μέλη παρέχουν αμοιβαία συνδρομή για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και για τον έλεγχο της τήρησής του. ⇒ Ανταλλάσσουν πληροφορίες μέσω των εθνικών

κέντρων επαφής που συστήνονται δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... [σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος οδικού μεταφορέα]. ⇐

↓ 3118/93 άρθρο 8

~~Άρθρο 8~~

~~1. Τα κράτη μέλη παρέχουν αμοιβαία συνδρομή για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.~~

↓ 484/2002 άρθρο 1
παράγραφος 7 (Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

Άρθρο 11

⊗ Επιβολή κυρώσεων από το κράτος μέλος εγκατάστασης για παραβάσεις ⊗

~~13. Σε περίπτωση σοβαρής~~ παράβασης ~~παραβάσεων~~ ή επανειλημμένων παραβάσεων ήσσονος σημασίας ~~των διατάξεων που διέπουν τις μεταφορές,~~ ⇒ της κοινοτικής νομοθεσίας για τις οδικές μεταφορές που διαπράχθηκαν ή βεβαιώθηκαν σε ένα κράτος μέλος, ⇐ οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα ο οποίος διέπραξε τις εν λόγω παραβάσεις ~~μπορούν μεταξύ άλλων να αφαιρέσουν προσωρινά ή εν μέρει τα επικυρωμένα αντίγραφα της κοινοτικής άδειας και να αφαιρέσουν τις βεβαιώσεις οδηγού.~~ ⇒ τον προειδοποιούν και μπορούν, μεταξύ άλλων, να επιβάλουν τις ακόλουθες διοικητικές κυρώσεις: ⇐

α) ⇒ προσωρινή ή μόνιμη ανάκληση ορισμένων ή όλων των επικυρωμένων γνησίων αντιγράφων της κοινοτικής άδειας. ⇐

β) ⇒ προσωρινή ή μόνιμη ανάκληση της κοινοτικής άδειας. ⇐

Οι κυρώσεις αυτές καθορίζονται ⊗ ανάλογα ⊗ ~~σε συνάρτηση~~ με τη σοβαρότητα της παράβασης ⇒ και τον αριθμό των παραβάσεων ήσσονος σημασίας ⇐ που διέπραξε ο κάτοχος της κοινοτικής άδειας και ~~σε συνάρτηση~~ με το συνολικό αριθμό επικυρωμένων γνησίων αντιγράφων της άδειας που κατέχει για διεθνείς μεταφορές.

~~24. Σε περίπτωση σοβαρής~~ παράβασης ~~παραβάσεων~~ ή επανειλημμένων παραβάσεων ήσσονος σημασίας σχετικά με οποιαδήποτε κατάχρηση των βεβαιώσεων οδηγού, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα που έχει διαπράξει τις εν λόγω παραβάσεις επιβάλλουν τις δέουσες κυρώσεις, οι οποίες μπορεί να συνίστανται ειδικότερα στις εξής:

α) αναστολή της έκδοσης βεβαιώσεων οδηγού,

β) αφαίρεση των βεβαιώσεων οδηγού,

- γ) επιβολή πρόσθετων όρων για την έκδοση βεβαιώσεων οδηγού έτσι ώστε να αποτραπεί οποιαδήποτε κατάχρηση,
- δ) προσωρινή ή ~~εν μέρει~~ ☒ μόνιμη ☒ ανάκληση ☒ ορισμένων ή όλων ☒ των επικυρωμένων γνήσιων αντιγράφων της κοινοτικής άδειας,
- ε) ☒ προσωρινή ή μόνιμη ανάκληση της κοινοτικής άδειας. ☐

↓ 881/92 (Προσαρμοσμένο)
 →₁ Διορθωτικό, ΕΕ L 213,
 29.7.1992, σ. 36
 ⇒ νέο

↓ 3118/93 άρθρο 8 παράγραφος 4
(Προσαρμοσμένο)
⇒ γέο

4. Σε περίπτωση σοβαρών ή επανειλημμένων παραβάσεων, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εγκατάστασης εκτιμάει, εάν συντρέχει λόγος να επιβάλει κατάλληλη κύρωση στον ενεχόμενο μεταφορέα ή αρχή αυτή ☒ Οι αρμόδιες αρχές ☒ πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την κύρωση που επιβλήθηκε ενδεχομένως στο κράτος μέλος υποδοχής ☒ στο οποίο διαπιστώθηκαν οι παραβάσεις ☒ και να ☒ διασφαλίζουν ☒ ότι οι κυρώσεις που επιβάλλονται στον ενεχόμενο μεταφορέα είναι, στο σύνολό τους, ανάλογες προς την ή τις παραβάσεις για τις οποίες επιβλήθηκαν κυρώσεις.

↓ 3118/93 άρθρο 8 παράγραφος 4
εδάφιο 3 (Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

~~Η κύρωση που επιβάλλει η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εγκατάστασης, μετά από διαβούλευση με την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής, μπορεί να φθάνει έως την αφαίρεση της άδειας ασκήσεως του επαγγέλματος του οδικού μεταφορέα εμπορευμάτων.~~

↓ 3118/93 άρθρο 8 παράγραφος 4
εδάφια 4 και 5 (Προσαρμοσμένο)

~~5. Η αρμόδια~~ Οι αρμόδιες αρχή ☒ αρχές ☒ του κράτους μέλους εγκατάστασης ☒ του μεταφορέα ☒ μπορούν επίσης, κατ' εφαρμογή του εσωτερικού δικαίου, ☒ να προσφύγουν κατά ☒ του ενεχόμενου μεταφορέα ενώπιον του αρμόδιου εθνικού δικαστηρίου. Οι εν λόγω αρχές ενημερώνουν την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής σχετικά με τις αποφάσεις που ελήφθησαν ☒ εν προκειμένω ☒ σύμφωνα με τα προηγούμενα εδάφια.

↓ νέο

6. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μεταφορείς έχουν δικαίωμα να προσφεύγουν κατά οιασδήποτε διοικητικής κύρωσης που τους έχει επιβληθεί σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

↓ 881/92 άρθρο 9
(Προσαρμοσμένο)

~~Τα κράτη μέλη εγγυώνται ότι ο αιτών ή ο κάτοχος κοινοτικής άδειας μπορεί να ασκήσει προσφυγή κατά οποιασδήποτε απόφασης των αρμοδίων αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης:~~

- για μη χορήγηση ή αφαίρεση της άδειας.
-

↓ 881/92 άρθρο 9
(Προσαρμοσμένο)

~~2. Τα κράτη μέλη εγγυώνται ότι ο κάτοχος κοινοτικής άδειας μπορεί να ασκήσει προσφυγή κατά οποιασδήποτε απόφασης των αρμοδίων αρχών του κράτους μέλους εγκατάστασης σχετικά με την μη χορήγηση ή την αφαίρεση της βεβαίωσης οδηγού ή σχετικά με την επιβολή πρόσθετων όρων για την έκδοση βεβαιώσεων οδηγού.~~

↓ 881/92 (Προσαρμοσμένο)
→₁ Διορθωτικό, ΕΕ L 213,
29.7.1992, σ. 36
⇒ νέο

Άρθρο ~~11~~12

⊗ Επιβολή κυρώσεων από το κράτος μέλος υποδοχής για παραβάσεις ⊗

~~21.~~ Όταν οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους ⊗ λάβουν γνώση ⊗ ~~γνώριζαν~~ μιας
⊗ σοβαρής ⊗ παραβίασης ⇒ ή επανειλημμένων παραβιάσεων ή σσονος σημασίας ⇐ του
παρόντος κανονισμού ⇒ ή της κοινοτικής νομοθεσίας για τις οδικές μεταφορές ⇐ ~~την(τις)~~
~~οποία(ες) διεπράξε~~ ⊗ που καταλογίζονται σε μη εγκατεστημένο ⊗ μεταφορέα ~~άλλου~~
~~κράτους μέλους~~, το κράτος μέλος στο έδαφος →₁ του οποίου διαπιστώθηκε η παράβαση ←
~~γνωστοποιεί~~ ⇒ διαβιβάζει στις ⇐ αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους ~~εγκατάστασης του~~
~~μεταφορέα~~ ⊗ εγκατάστασης ⊗ ⇒ το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο εντός ενός
μηνός από τη στιγμή που λαμβάνει γνώση της παράβασης τις ακόλουθες πληροφορίες: ⇐

α) ⇒ περιγραφή της παράβασης, ημερομηνία και χρόνο κατά τον οποίο
διαπράχθηκε· ⇐

β) ⇒ την κατηγορία, το είδος και τη σοβαρότητα της παράβασης· ⇐

γ) ⇒ τις κυρώσεις που επιβλήθηκαν και τις κυρώσεις που εκτελέστηκαν. ⇐

~~και~~ ⊗ Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής ⊗ δύνανται να ζητήσουν από τις
αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εγκατάστασης την επιβολή να επιβάλλουν
⇒ διοικητικών ⇐ κυρώσεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό το άρθρο 11.

↓ 3118/93 άρθρο 8 παράγραφοι 2
και 3 (Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

2. Με την επιφύλαξη ποινικών ~~κυρώσεων~~, ⊗ δίωξης ⊗, οι αρμόδιες αρχές του κράτους
μέλους υποδοχής δικαιούνται να επιβάλλουν κυρώσεις κατά μη εγκατεστημένου μεταφορέα ο
οποίος ⊗ παραβιάζει ⊗ ~~διαπράττει~~, στο έδαφος του κράτους αυτού, ~~παραβίαση του~~
~~παρόντα~~ ~~ος~~ κανονισμό ~~ού~~ ή την ⊗ εθνική ή κοινοτική ⊗ ~~κοινοτικής εθνικής~~ ⇒ νομοθεσία
για τις οδικές μεταφορές ⇐ επ' ευκαιρία ενδομεταφοράς. Οι κυρώσεις αυτές επιβάλλονται
χωρίς διακρίσεις ~~και σύμφωνα με την παράγραφο 3.~~ ~~Οι~~ ⊗ Οι εν λόγω ⊗ κυρώσεις ~~που~~
~~αναφέρει η παράγραφος 2~~ μπορούν, ιδίως, να συνίστανται σε προειδοποίηση ή, σε περίπτωση
⊗ κάποιας ⊗ σοβαρής ⊗ παράβασης ⊗ ή επανειλημμένων παραβάσεων ⊗ ή σσονος
σημασίας ⊗, σε προσωρινή απαγόρευση των ενδομεταφορών στο έδαφος του κράτους
μέλους υποδοχής όπου διεπράχθη η παράβαση.

↓ νέο

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι μεταφορείς έχουν δικαίωμα να ασκούν προσφυγή κατά οιασδήποτε διοικητικής ποινής που τους επιβλήθηκε σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

↓ 3118/93 (προσαρμοσμένο)

~~Τα κράτη μέλη εγγυώνται ότι ο αιτών ή ο κάτοχος άδειας μπορεί να ασκεί ένδικο μέσα κατά της απόφασης μη χορήγησης ή αφαίρεσης της εν λόγω άδειας, καθώς και κατά οιασδήποτε άλλης διοικητικής κύρωσης που του επιβάλλεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εγκατάστασης ή του κράτους μέλους υποδοχής.~~

↓ νέο

Άρθρο 13

Καταχώριση στο εθνικό μητρώο

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι σοβαρές παραβάσεις ή οι επανειλημμένες παραβάσεις ήσσονος σημασίας της κοινοτικής νομοθεσίας για τις οδικές μεταφορές, τις οποίες διαπράττουν μεταφορείς εγκατεστημένοι στο έδαφός τους και οδηγούν στην επιβολή κύρωσης από οιοδήποτε κράτος μέλος, καθώς και οι επιβληθείσες κυρώσεις καταχωρίζονται στο εθνικό μητρώο επιχειρήσεων οδικών μεταφορών, όπως ορίζεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. ... [σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων όσον αφορά τους όρους που πρέπει να πληρούνται για την άσκηση του επαγγέλματος οδικού μεταφορέα]. Οι εν λόγω καταχωρίσεις στο μητρώο, οι οποίες αφορούν προσωρινή ή μόνιμη αφαίρεση της κοινοτικής άδειας, παραμένουν στη βάση δεδομένων επί δύο τουλάχιστον έτη.

↓ 484/2002 άρθρο 1
παράγραφος 10 (Προσαρμοσμένο)

☒ Κεφάλαιο V: Εφαρμογή ☒

~~Άρθρο 11α~~

~~Η Επιτροπή εξετάζει τις συνέπειες του περιορισμού της υποχρέωσης κατοχής βεβαίωσης οδηγού μόνον για τους οδηγούς υπηκόους τρίτης χώρας και υποβάλλει, εφόσον αυτό δικαιολογείται δεόντως, πρόταση τροποποίησης του παρόντος κανονισμού.~~

~~Άρθρο 11~~

~~Ανά διετία και, για πρώτη φορά, στις 30 Ιουνίου 1996 το αργότερο, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.~~

↓ νέο

Άρθρο 14
Επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 του Συμβουλίου²¹.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου εφαρμόζονται το άρθρο 5α, παράγραφοι 1 έως 4, και παράγραφος 5, στοιχείο β), και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5α, παράγραφος 3, στοιχείο γ), παράγραφος 4, στοιχείο β), και παράγραφος 4, στοιχείο ε), της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

Άρθρο 15
Κυρώσεις

Τα κράτη μέλη καθορίζουν το σύστημα κυρώσεων που επιβάλλονται στις παραβάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν κάθε αναγκαίο μέτρο για να εξασφαλιστεί η θέση τους σε εφαρμογή. Οι εν λόγω κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις διατάξεις αυτές στην Επιτροπή το αργότερο δώδεκα μήνες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, και κάθε μεταγενέστερη τροποποίησή τους το συντομότερο δυνατόν.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλα αυτά τα μέτρα εφαρμόζονται χωρίς διακρίσεις ως προς την ιθαγένεια ή τον τόπο εγκατάστασης του μεταφορέα.

²¹ ΕΕ L 370, 31.12.1985, σ. 8.

↓ 881/92 άρθρο 10
(Προσαρμοσμένο)
⇒ νέο

Άρθρο ~~10~~ 16
⇒ Υποβολή εκθέσεων ⇐

1. Το αργότερο έως τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τον αριθμό των μεταφορέων ☒ που είναι κάτοχοι ☒ ~~κατόχων~~ κοινοτικής άδειας στις 31 Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους και για τον αριθμό των επικυρωμένων γνήσιων αντιγράφων που αντιστοιχούν στα οχήματα που κυκλοφορούν κατά την ημερομηνία αυτή.

⇒ 2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν επίσης την Επιτροπή για τον αριθμό των βεβαιώσεων οδηγού που εξέδωσαν το προηγούμενο ημερολογιακό έτος, καθώς και για τον αριθμό των βεβαιώσεων οδηγού σε κυκλοφορία στις 31 Δεκεμβρίου του έτους αυτού. ⇐

↓ 881/92 (προσαρμοσμένο)

~~Άρθρο 12~~

~~Καταργούνται:~~

~~ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3164/76,~~

~~το άρθρο 4 της οδηγίας 75/130/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 1975 περί θεσπίσεως κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες μεταφορές εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών²²,~~

~~η οδηγία 65/269/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Μαΐου 1965 σχετικά με την ενοποίηση ορισμένων κανόνων που αφορούν τις άδειες για τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών²³,~~

~~η απόφαση 80/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1979 περί προσαρμογής της μεταφορικής ικανότητας όσον αφορά τις εμπορευματικές οδικές μεταφορές, που πραγματοποιούνται για λογαριασμό τρίτων μεταξύ κρατών μελών²⁴.~~

~~Άρθρο 13~~

~~Η πρώτη οδηγία του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1962, τροποποιείται ως εξής:~~

²² ~~ΕΕ L 48, 22. 2. 1975, σ. 31. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 91/224/ΕΟΚ (ΕΕ L 103, 23. 4. 1991, σ. 1).~~

²³ ~~ΕΕ 88, 24. 5. 1965, σ. 1469/65. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 85/505/ΕΟΚ (ΕΕ L 309, 21. 11. 1985, σ. 27).~~

²⁴ ~~ΕΕ L 18, 24. 1. 1980, σ. 21.~~

~~1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «Πρώτη οδηγία του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1962 σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες οδηγίες μεταφορές εμπορευμάτων»~~

~~2. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:~~

~~Άρθρο 1~~

~~1. Τα κράτη μέλη ελευθερώνουν, υπό τους όρους της παραγράφου 2, τις αναφερόμενες στο παράρτημα διεθνείς οδικές εμπορευματικές μεταφορές που εκτελούνται για λογαριασμό τρίτων ή για ίδιο λογαριασμό, εφόσον εκτελούνται προς ή από το έδαφός τους ή διέρχονται υπό καθεστώς διαμετακόμισης από αυτό.~~

~~2. Οι μεταφορές και οι μετακινήσεις με κενά οχήματα σε σχέση με αυτές τις μεταφορές που προβλέπονται στο παράρτημα ελευθερώνονται από κάθε καθεστώς κοινοτικής άδειας καθώς και από κάθε άδεια μεταφοράς»~~

~~3. Το παράρτημα II διαγράφεται και το κείμενο του παραρτήματος I αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.~~

~~Άρθρο 14~~

~~Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα μέτρα που λαμβάνουν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.~~

~~Άρθρο 15~~

~~Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.~~

~~Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1993.~~

↓ 3118/93 άρθρα 11 και 12

~~Άρθρο 11~~

~~Ανά διετία και, για πρώτη φορά, στις 30 Ιουνίου 1996 το αργότερο, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.~~

~~Άρθρο 12~~

~~1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1994.~~

~~2. Το καθεστώς κοινοτικών αδειών και ποσοστάσεων των ενδομεταφορών που προβλέπεται στο άρθρο 2 παύει να εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 1998.~~

~~3. Αρχής γενομένης από την ημερομηνία αυτή, κάθε μη εγκατεστημένος μεταφορέας που πληροί τους όρους του άρθρου 1 γίνεται δεκτός να εκτελεί, προσωρινά και χωρίς ποσοτικούς περιορισμούς, εθνικές οδικές εμπορευματικές μεταφορές σε άλλο κράτος μέλος, χωρίς να διαθέτει σ' αυτό έδρα ή άλλη εγκατάσταση.~~

~~Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη της την κτηθείσα πείρα, την εξέλιξη της αγοράς των μεταφορών και την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά την εναρμόνιση στον τομέα των μεταφορών, υποβάλλει, ενδεχομένως, στο Συμβούλιο, πρόταση για τις συνοδευτικές διατάξεις του οριστικού καθεστώτος τις σχετικές με ένα κατάλληλο σύστημα παρακολούθησης των αγορών των ενδομεταφορών και με την προσαρμογή των μέτρων διασφάλισης που προβλέπονται από το άρθρο 7.~~



Κεφάλαιο VI: Τελικές διατάξεις

Άρθρο 17 *Κατάργηση*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 881/92, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93 και η οδηγία 2006/94/ΕΚ καταργούνται.

Οι αναφορές στους καταργηθέντες κανονισμούς και στην καταργηθείσα οδηγία νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος ΙΙΙ.

Άρθρο 18 *Εναρξη ισχύος*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από [ημερομηνία εφαρμογής].

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, [...]

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο πρόεδρος
[...]

Για το Συμβούλιο
Ο πρόεδρος
[...]

↓ 881/92 παράρτημα Ι
(Προσαρμοσμένο)
→₁ Πράξη Προσχώρησης
του 2003
→₂ 1791/2006 παράρτημα
μέρος 6(B)(2)
→₃ Πράξη Προσχώρησης της
Αυστρίας, της Σουηδίας και της
Φινλανδίας άρθρο 29 και
παράρτημα Ι, σ. 166
⇒ νέο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

(α)

(~~Σκληρό μπλε χαρτί — διαστάσεις DIN A4~~ ☒ Συνθετικό χαρτί χρώματος ανοιχτού γαλάζιου, διαστάσεων DIN A4, 150g/m² ή περισσότερο ☒)

(Πρώτη σελίδα της άδειας)

(Κείμενο διατυπωμένο στην, στις ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους που εκδίδει την άδεια)

Κράτος που εκδίδει την άδεια

Διακριτικό σήμα της χώρας⁽¹⁾

Ονομασία της αρμόδιας αρχής ή του οργανισμού

ΑΔΕΙΑ αριθ.

⇒ ΕΠΙΚΥΡΩΜΕΝΟ ΓΝΗΣΙΟ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ αριθ. ⇐

για τη διεθνή οδική μεταφορά εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτου

Με την παρούσα άδεια επιτρέπεται σε⁽²⁾

.....

να εκτελεί, σε όλες τις μεταφορικές σχέσεις, για τις διαδρομές ή τα τμήματα διαδρομών που πραγματοποιούνται για λογαριασμό τρίτου στο έδαφος της Κοινότητας, διεθνείς οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, όπως ορίζονται στον ~~κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1992~~ ☒ κανονισμό (ΕΚ) αριθ. [...] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών⁽³⁾ ☒ και στους γενικούς όρους της παρούσας άδειας.

Επιμέρους παρατηρήσεις:

Η παρούσα άδεια ισχύει από έως

Εκδόθηκε στ... (τόπος), στις

(4)

(1) Τα διακριτικά σήματα των κρατών μελών είναι τα ακόλουθα: (B) Βέλγιο, ➔₂ (BG) Βουλγαρία, ⬅
➔₁ (CZ) Τσεχική Δημοκρατία, ⬅ (DK) Δανία, (D) Γερμανία, ➔₁ (EST) Εσθονία, ⬅
(IRL) Ιρλανδία, (GR) Ελλάδα, (E) Ισπανία, (F) Γαλλία, (I) Ιταλία, ➔₁ (CY) Κύπρος, (LV) Λετονία,
(LT) Λιθουανία, ⬅ (L) Λουξεμβούργο, ➔₁ (H) Ουγγαρία, (MT) Μάλτα, ⬅ (NL) Κάτω Χώρες,
➔₃ (A) Αυστρία, ⬅ ➔₁ (PL) Πολωνία, ⬅ (P) Πορτογαλία, ➔₂ (RO) Ρουμανία, ⬅
➔₃ (SLO) Σλοβενία, (SK) Σλοβακία, ⬅ ➔₃ (FIN) Φινλανδία, (S) Σουηδία, ⬅ (UK) Ηνωμένο
Βασίλειο.

(2) Όνομα ή εταιρική επωνυμία και πλήρης διεύθυνση του μεταφορέα.

(3) ☒ Βλέπε σ. 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας. ☒

(4) ☒ Υπογραφή και σφραγίδα της αρμόδιας αρχής ή του οργανισμού που εκδίδει την άδεια ☒.

(ΔΕΥΤΕΡΗ ΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΑΔΕΙΑΣ)

(Κείμενο διατυπωμένο στην ή στις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους που εκδίδει την άδεια)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Η παρούσα άδεια εκδίδεται δυνάμει του ~~κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1992 σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών~~ ☒ κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [παρών κανονισμός] ☒.

Επιτρέπει την εκτέλεση, σε όλες τις μεταφορικές σχέσεις, για τις διαδρομές ή τα τμήματα διαδρομών που πραγματοποιούνται στο έδαφος της Κοινότητας και, ενδεχομένως, υπό τους όρους που θέτει, διεθνών οδικών μεταφορών εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτου:

- των οποίων το σημείο αναχώρησης και το σημείο άφιξης βρίσκονται σε δύο διαφορετικά κράτη μέλη, με ή χωρίς διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή τρίτες χώρες,
- με αναχώρηση από ένα κράτος μέλος και προορισμό μια τρίτη χώρα και αντιστρόφως, με ή χωρίς διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης μέσω ενός ή περισσότερων κρατών μελών ή τρίτων χωρών,
- μεταξύ τρίτων χωρών με διέλευση υπό καθεστώς διαμετακόμισης από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών,

καθώς και τις μετακινήσεις χωρίς φορτίο που έχουν σχέση με τις μεταφορές αυτές.

Στην περίπτωση μεταφοράς με αναχώρηση από το κράτος μέλος και προορισμό τρίτη χώρα και αντιστρόφως, η παρούσα άδεια ισχύει για τη διαδρομή που πραγματοποιείται στο έδαφος ☒ της Κοινότητας. Ισχύει στο ☒ κράτος μέλος φόρτωσης ή εκφόρτωσης ~~από τη στιγμή~~ ☒ μόνο μετά τη ☒ σύναψη της αναγκαίας συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της εν λόγω τρίτης χώρας σύμφωνα με τον κανονισμό ~~(ΕΟΚ) αριθ. 881/92~~ ☒ (ΕΚ) αριθ. [ο παρών κανονισμός...] ☒.

Η άδεια είναι προσωπική και δεν μεταβιβάζεται σε τρίτους.

Η άδεια μπορεί να αφαιρεθεί από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που την εξέδωσε, ιδίως εφόσον ο ☒ κάτοχος ☒.

- παρέλειψε να τηρήσει όλους τους όρους στους οποίους υπόκειται η χρήση της άδειας,
- έδωσε ανακριβείς πληροφορίες για τα στοιχεία που ήταν αναγκαία για την έκδοση ή την ανανέωση της άδειας.

Το πρωτότυπο της άδειας ~~πρέπει να~~ φυλάσσεται από την εταιρεία μεταφορών.

Επικυρωμένο αντίγραφο της άδειας πρέπει να βρίσκεται επί του οχήματος⁽¹⁾. Στην περίπτωση συνδυασμού συζευγμένων οχημάτων, πρέπει να συνοδεύει το μηχανοκίνητο όχημα. Καλύπτει το σύνολο των συζευγμένων οχημάτων ακόμα και αν το ρυμουλκούμενο ή το ημιρυμουλκούμενο δεν είναι εγγεγραμμένα ούτε έχουν τεθεί σε κυκλοφορία στο όνομα του δικαιούχου της άδειας είναι εγγεγραμμένα και έχουν τεθεί σε κυκλοφορία σε άλλο κράτος μέλος.

Η άδεια πρέπει να επιδεικνύεται κάθε φορά που το ζητούν οι αρμόδιοι για τον έλεγχο υπάλληλοι.

Ο κάτοχός της υποχρεούται να τηρεί στην επικράτεια κάθε κράτους μέλους τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που ισχύουν στο εν λόγω κράτος, ιδίως όσον αφορά τη μεταφορά και την κυκλοφορία.

⁽¹⁾ Ως «όχημα» νοείται ένα μηχανοκίνητο όχημα ταξινομημένο σε κράτος μέλος ή ένας συνδυασμός συζευγμένων οχημάτων εκ των οποίων τουλάχιστον το μηχανοκίνητο όχημα είναι ταξινομημένο σε κράτος μέλος, με αποκλειστικό προορισμό τη μεταφορά εμπορευμάτων.

~~ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II~~

~~«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ~~

~~Μεταφορές που απαλλάσσονται κάθε καθεστώτος κοινοτικής αδειάς καθώς και άλλων αδειών μεταφοράς~~

- ~~1. Οι ταχυδρομικές μεταφορές που εκτελούνται στα πλαίσια καθεστώτος δημόσιας υπηρεσίας·~~
- ~~2. Οι μεταφορές οχημάτων που έχουν υποστεί ζημία ή βλάβη·~~
- ~~3. Οι εμπορευματικές μεταφορές με αυτοκίνητο του οποίου το συνολικό επιτρεπόμενο μεικτό βάρος, συμπεριλαμβανομένων των ρυμουλκουμένων, δεν υπερβαίνει τους 6 τόνους ή του οποίου το επιτρεπόμενο οφέλιμο φορτίο, συμπεριλαμβανομένων των ρυμουλκουμένων, δεν υπερβαίνει τους 3,5 τόνους·~~
- ~~4. Η μεταφορά εμπορευμάτων με αυτοκίνητο όχημα εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:~~
 - ~~(α) τα μεταφερόμενα εμπορεύματα πρέπει να ανήκουν στην επιχείρηση ή να έχουν πωληθεί, αγορασθεί, μισθωθεί ή εκμισθωθεί, παραχθεί, εξορυχθεί, μεταποιηθεί ή επισκευασθεί από αυτήν·~~
 - ~~(β) η μεταφορά πρέπει να εξυπηρετεί την προσκόμιση των εμπορευμάτων προς την επιχείρηση, την αποστολή τους από αυτήν, τη μετακίνησή τους είτε εντός της επιχείρησης είτε για λογαριασμό της εκτός αυτής·~~
 - ~~(γ) τα αυτοκίνητα οχήματα που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά αυτή πρέπει να οδηγούνται από το προσωπικό της επιχείρησης·~~
 - ~~(δ) τα οχήματα που μεταφέρουν τα εμπορεύματα πρέπει να ανήκουν στην επιχείρηση ή να έχουν αγορασθεί από αυτήν επί πιστώσει ή να έχουν μισθωθεί εφόσον, στην τελευταία αυτή περίπτωση, πληρούν τους όρους που προβλέπει η οδηγία 84/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1984 σχετικά με τη χρησιμοποίηση μισθωμένων οχημάτων χωρίς οδηγό στις οδικές εμπορευματικές μεταφορές¹·~~
- ~~Η διάταξη αυτή δεν ισχύει όταν χρησιμοποιείται εφεδρικό όχημα κατά τη διάρκεια σύντομης βλάβης του οχήματος που χρησιμοποιείται κανονικά·~~
- ~~(ε) η μεταφορά πρέπει να αποτελεί απλώς επικουρική δραστηριότητα στα πλαίσια του συνόλου των δραστηριοτήτων της επιχείρησης·~~

¹ ~~ΕΕ L 335, 22. 12. 1984, σ. 72.~~

~~5. Οι μεταφορές φαρμάκων, ιατρικών συσκευών και εξοπλισμού καθώς και άλλων αναγκαίων αντικειμένων σε περίπτωση βοήθειών έκτακτης ανάγκης, ιδίως, κατόπιν θεσμηγίων.»~~

↓ 484/2002 παράρτημα
(Προσαρμοσμένο)
→₁ Πράξη Προσχώρησης της
Αυστρίας, της Σουηδίας και της
Φινλανδίας άρθρο 29 και
παράρτημα I, σ. 166
→₂ Πράξη Προσχώρησης
του 2003
→₃ 1791/2006 παράρτημα
μέρος 6(B)(2)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

(α)

(Χρώμα ροζ – ☒ διαστάσεις ☒ DIN A4· ☒ συνθετικό χαρτί, 150g/m² ή περισσότερο ☒)

(Πρώτη σελίδα της βεβαίωσης)

(Κείμενο διατυπωμένο στην, στις ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους έκδοσης της βεβαίωσης)

Διακριτικό σήμα του κράτους μέλους⁽¹⁾ έκδοσης της
βεβαίωσης

Ονομασία της αρμόδιας αρχής ή του οργανισμού

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΟΔΗΓΟΥ ΑΡΙΘ.

για τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτου βάσει κοινοτικής άδειας

(~~Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 484/2002 της 1ης Μαρτίου 2002~~
☒ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. [ο παρών κανονισμός] ☒)

Η παρούσα βεβαίωση πιστοποιεί ότι σύμφωνα με τα έγγραφα που προσκομίστηκαν από:

(2)

Ο κάτωθι οδηγός :

Ονοματεπώνυμο:

Ημερομηνία και τόπος γέννησης:..... Ιθαγένεια:.....

Είδος και αριθμός ταυτότητας:.....

Ημερομηνία έκδοσης:..... Τόπος έκδοσης:.....

Αριθμός άδειας οδήγησης:.....

Ημερομηνία έκδοσης:..... Τόπος έκδοσης:.....

Αριθμός κοινωνικής ασφάλισης:.....

απασχολείται, σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις και, ενδεχομένως, τις συλλογικές συμβάσεις, σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στο ακόλουθο κράτος μέλος, για τους όρους απασχόλησης και

επαγγελματικής κατάρτισης των οδηγών που εφαρμόζονται στο εν λόγω κράτος μέλος όσον αφορά την εκτέλεση σε αυτό οδικών μεταφορών:

..... (3)

Ειδικές παρατηρήσεις:.....

Η παρούσα βεβαίωση ισχύει από έως

Εκδόθηκε στ (τόπος), την

..... (4)

(1) Τα διακριτικά σήματα των κρατών μελών είναι τα ακόλουθα: (B) Βέλγιο, ➔₃ (BG) Βουλγαρία, ⬅
➔₂ (CZ) Τσεχική Δημοκρατία, ⬅ (DK) Δανία, (D) Γερμανία, ➔₂ (EST) Εσθονία, ⬅
(IRL) Ιρλανδία, (GR) Ελλάδα, (E) Ισπανία, (F) Γαλλία, (I) Ιταλία, ➔₂ (CY) Κύπρος, (LV) Λετονία,
(LT) Λιθουανία, ⬅ (L) Λουξεμβούργο, ➔₂ (H) Ουγγαρία, (MT) Μάλτα, ⬅ (NL) Κάτω Χώρες,
➔₁ (A) Αυστρία, ⬅ ➔₂ (PL) Πολωνία, ⬅ (P) Πορτογαλία, ➔₃ (RO) Ρουμανία, ⬅
➔₂ (SLO) Σλοβενία, (SK) Σλοβακία, ⬅ ➔₁ (FIN) Φινλανδία, (S) Σουηδία, ⬅ (UK) Ηνωμένο
Βασίλειο.

(2) Ονοματεπώνυμο ή εμπορική επωνυμία και πλήρης διεύθυνση του μεταφορέα.

(3) Ονομασία του κράτους μέλους εγκατάστασης του μεταφορέα.

(4) Υπογραφή και σφραγίδα της αρμόδιας αρχής ή του οργανισμού έκδοσης της βεβαίωσης.

(Δεύτερη σελίδα της βεβαίωσης)
(Κείμενο διατυπωμένο στην, στις ή σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους έκδοσης της βεβαίωσης)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Η παρούσα βεβαίωση εκδίδεται βάσει του ~~κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου, της 26ης Μαρτίου 1992, όπως τροποποιήθηκε, σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα, οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών~~ ☒ κανονισμού (ΕΚ) αριθ. [...] της [ημερομηνία] του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους κοινούς κανόνες πρόσβασης στην αγορά διεθνών οδικών εμπορευματικών μεταφορών ☒.

Πιστοποιεί ότι ο αναγραφόμενος στη βεβαίωση οδηγός απασχολείται, σύμφωνα με τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις και, ενδεχομένως, τις συλλογικές συμβάσεις, σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στο κράτος μέλος που αναφέρεται στη βεβαίωση, για τους όρους απασχόλησης και επαγγελματικής κατάρτισης των οδηγών που εφαρμόζονται στο εν λόγω κράτος μέλος όσον αφορά την εκτέλεση σε αυτό οδικών μεταφορών.

Η βεβαίωση οδηγού ανήκει στον μεταφορέα, ο οποίος την παραδίδει στον αναγραφόμενο στη βεβαίωση οδηγό όταν ο εν λόγω οδηγός οδηγεί όχημα ☒ ⁽¹⁾ ☒ εκτελώντας μεταφορές βάσει κοινοτικής άδειας που έχει εκδοθεί στο όνομα του μεταφορέα αυτού. Η βεβαίωση οδηγού δεν είναι μεταβιβάσιμη. Η βεβαίωση οδηγού είναι έγκυρη μόνον εφόσον πληρούνται πάντοτε οι όροι υπό τους οποίους εκδόθηκε και επιστρέφεται αμέσως από τον μεταφορέα στις αρχές έκδοσης όταν οι όροι αυτοί παύουν να πληρούνται.

Οι αρμόδιες αρχές έκδοσης του κράτους μέλους μπορούν να αφαιρέσουν τη βεβαίωση οδηγού, ιδίως εάν ο ☒ κάτοχος ☒ ~~μεταφορέας~~:

- ~~Η~~παρέλειψε να τηρήσει τους όρους στους οποίους υπόκειται η χρήση της βεβαίωσης,
- ~~Έ~~δωσε ανακριβείς πληροφορίες για τα στοιχεία που ήταν απαραίτητα για την έκδοση ή την ανανέωση της βεβαίωσης,
- ~~Έ~~να επικυρωμένο γνήσιο αντίγραφο της βεβαίωσης πρέπει να φυλάσσεται από τη μεταφορική επιχείρηση,
- ~~Τ~~ο πρωτότυπο της βεβαίωσης πρέπει να φυλάσσεται στο όχημα και να επιδεικνύεται από τον οδηγό κάθε φορά που τη ζητεί ο αρμόδιος ελεγκτής.

☒ ⁽¹⁾ ☒ Ως «όχημα» νοείται ένα μηχανοκίνητο όχημα ταξινομημένο σε κράτος μέλος ή ένας συνδυασμός συζευγμένων οχημάτων του οποίου τουλάχιστον το μηχανοκίνητο όχημα είναι ταξινομημένο σε κράτος μέλος, με αποκλειστικό προορισμό τη μεταφορά εμπορευμάτων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 881/92	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3118/93	Οδηγία 2006/94	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 1 παράγραφος 1	-	-	Άρθρο 1 παράγραφος 1
Άρθρο 1 παράγραφος 2	-	-	Άρθρο 1 παράγραφος 2
Άρθρο 1 παράγραφος 3	-	-	Άρθρο 1 παράγραφος 3
-	-	-	Άρθρο 1 παράγραφος 4 νέο
-	-	Άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2, Παράρτημα Ι· Άρθρο 2	Άρθρο 1 παράγραφος 5
-	-	Άρθρο 2	Άρθρο 1 παράγραφος 6
Άρθρο 2	-	-	Άρθρο 2 τροποποιημένο
Άρθρο 3 παράγραφος 1	-	-	Άρθρο 3
Άρθρο 3 παράγραφος 2	-	-	Άρθρο 4 παράγραφος 1 τροποποιημένο
Άρθρο 3 παράγραφος 3	-	-	Άρθρο 5 παράγραφος 1 τροποποιημένο
Άρθρο 4	-	-	-
Άρθρο 5 παράγραφος 1	-	-	Άρθρο 4 παράγραφος 2 τροποποιημένο

Άρθρο 5 παράγραφος 2	-	-	Άρθρο 4 παράγραφος 3 τροποποιημένο
Άρθρο 5 παράγραφος 3	-	-	Άρθρο 4 παράγραφος 4 τροποποιημένο
-	-	-	Άρθρο 4 παράγραφος 5 νέο
Άρθρο 5 παράγραφος 4, παράρτημα Ι δεύτερη σελίδα, παράγραφος 7, δεύτερη και τρίτη φράση	-	-	Άρθρο 4 παράγραφος 6 τροποποιημένο
Άρθρο 5 παράγραφος 5	-	-	Άρθρο 4 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 1	-	-	Άρθρο 5 παράγραφος 2 τροποποιημένο
Άρθρο 6 παράγραφος 2	-	-	Άρθρο 5 παράγραφος 2 τροποποιημένο
Άρθρο 6 παράγραφος 3	-	-	Άρθρο 5 παράγραφος 3 τροποποιημένο
Άρθρο 6 παράγραφος 4	-	-	Άρθρο 5 παράγραφος 4
Άρθρο 6 παράγραφος 5	-	-	Άρθρο 5 παράγραφος 5
Άρθρο 7	-	-	Άρθρο 6
Άρθρο 8 παράγραφος 1	-	-	Άρθρο 7 παράγραφος 1
Άρθρο 8 παράγραφος 2	-	-	Άρθρο 7 παράγραφος 2

Άρθρο 8 παράγραφος 3	-	-	Άρθρο 11 παράγραφος 1 τροποποιημένο
Άρθρο 8 παράγραφος 4	-	-	Άρθρο 11 παράγραφος 2
Άρθρο 9 παράγραφος 1	-	-	Άρθρο 11 παράγραφος 6 τροποποιημένο
Άρθρο 9 παράγραφος 2	-	-	Άρθρο 11 παράγραφος 6 τροποποιημένο
-	Άρθρο 1 παράγραφος 1	-	Άρθρο 8 παράγραφος 1
-	-	-	Άρθρο 8 παράγραφος 2
-	-	-	Άρθρο 8 παράγραφος 3
-	Άρθρο 1 παράγραφος 2	-	Άρθρο 8 παράγραφος 4
-	Άρθρο 1 παράγραφος 3	-	Άρθρο 8 παράγραφος 5
-	Άρθρο 1 παράγραφος 4	-	Άρθρο 8 παράγραφος 6
-	-	-	Άρθρο 8 παράγραφος 7 νέο
-	Άρθρο 2	-	-
-	Άρθρο 3	-	-
-	Άρθρο 4	-	-
-	Άρθρο 5	-	-
-	Άρθρο 6 παράγραφος 1	-	Άρθρο 9 παράγραφος 1 τροποποιημένο
-	Άρθρο 6 παράγραφος 2	-	-

-	Άρθρο 6 παράγραφος 3	-	Άρθρο 9 παράγραφος 2
-	Άρθρο 6 παράγραφος 4	-	-
-	Άρθρο 7	-	-
Άρθρο 10	-	-	Άρθρο 16 τροποποιημένο
Άρθρο 11 παράγραφος 1	-	-	Άρθρο 10 τροποποιημένο
Άρθρο 11 παράγραφος 2	-	-	Άρθρο 12 παράγραφος 1 τροποποιημένο
Άρθρο 11 παράγραφος 3	-	-	Άρθρο 11 παράγραφος 3 τροποποιημένο
Άρθρο 11α	-	-	-
-	Άρθρο 8 παράγραφος 1	-	Άρθρο 10 τροποποιημένο
-	Άρθρο 8 παράγραφος 2	-	Άρθρο 12 παράγραφος 2 τροποποιημένο
-	Άρθρο 8 παράγραφος 3	-	Άρθρο 12 παράγραφος 2 τροποποιημένο
-	Άρθρο 8 παράγραφος 4 εδάφια 1 και 3	-	-
-	Άρθρο 8 παράγραφος 4 εδάφιο 2	-	Άρθρο 11 παράγραφος 4 τροποποιημένο
-	Άρθρο 8 παράγραφος 4 εδάφια 4 και 5	-	Άρθρο 11 παράγραφος 5 τροποποιημένο
-	Άρθρο 9	-	Άρθρο 12 παράγραφος 3 τροποποιημένο

Άρθρο 12	-	-	Άρθρο 17
Άρθρο 13	-	-	-
Άρθρο 14	Άρθρο 10	-	-
-	Άρθρο 11	-	-
Άρθρο 15	Άρθρο 12	-	Άρθρο 18
-	-	Άρθρο 3	-
-	-	Άρθρο 4	-
-	-	Άρθρο 5	-
-	-	Παράρτημα II, III	-
Παράρτημα I	-	-	Παράρτημα I
Παράρτημα II	-	-	Άρθρο 1 παράγραφος 5
Παράρτημα III	-	-	Παράρτημα II
-	Παράρτημα I	-	-
-	Παράρτημα II	-	-
-	Παράρτημα III	-	-
-	Παράρτημα IV	-	-